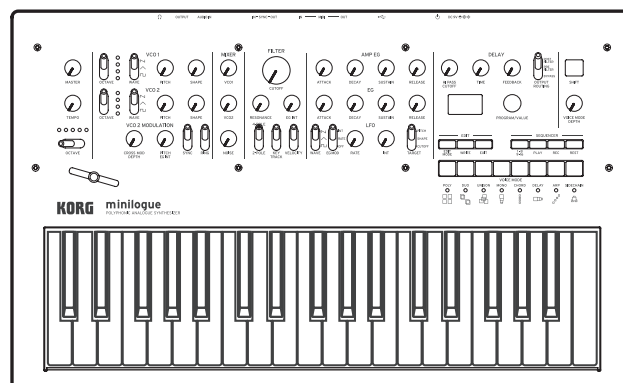


# minilogue

POLYPHONIC ANALOGUE SYNTHESIZER



## Manuel d'utilisation

### Sommaire

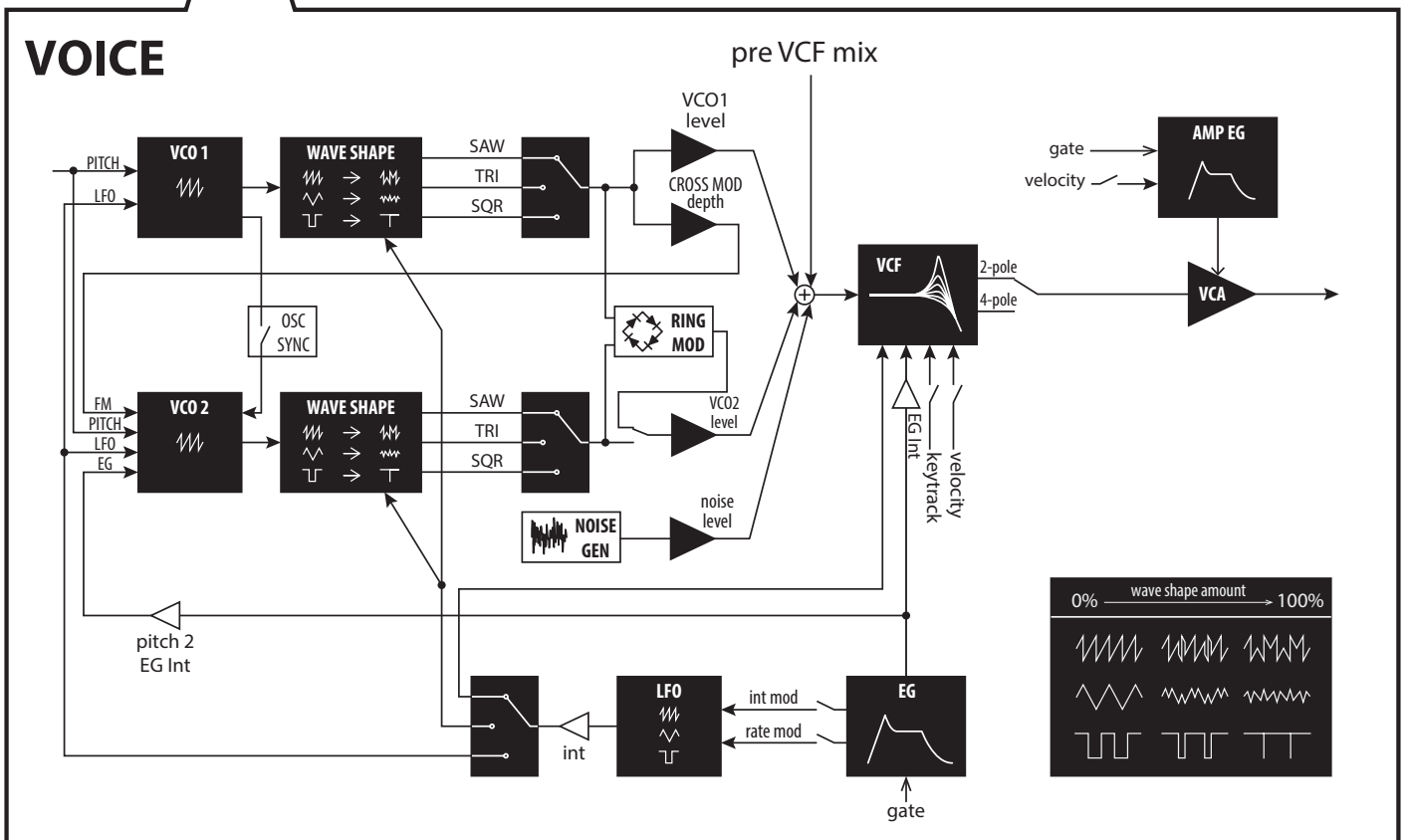
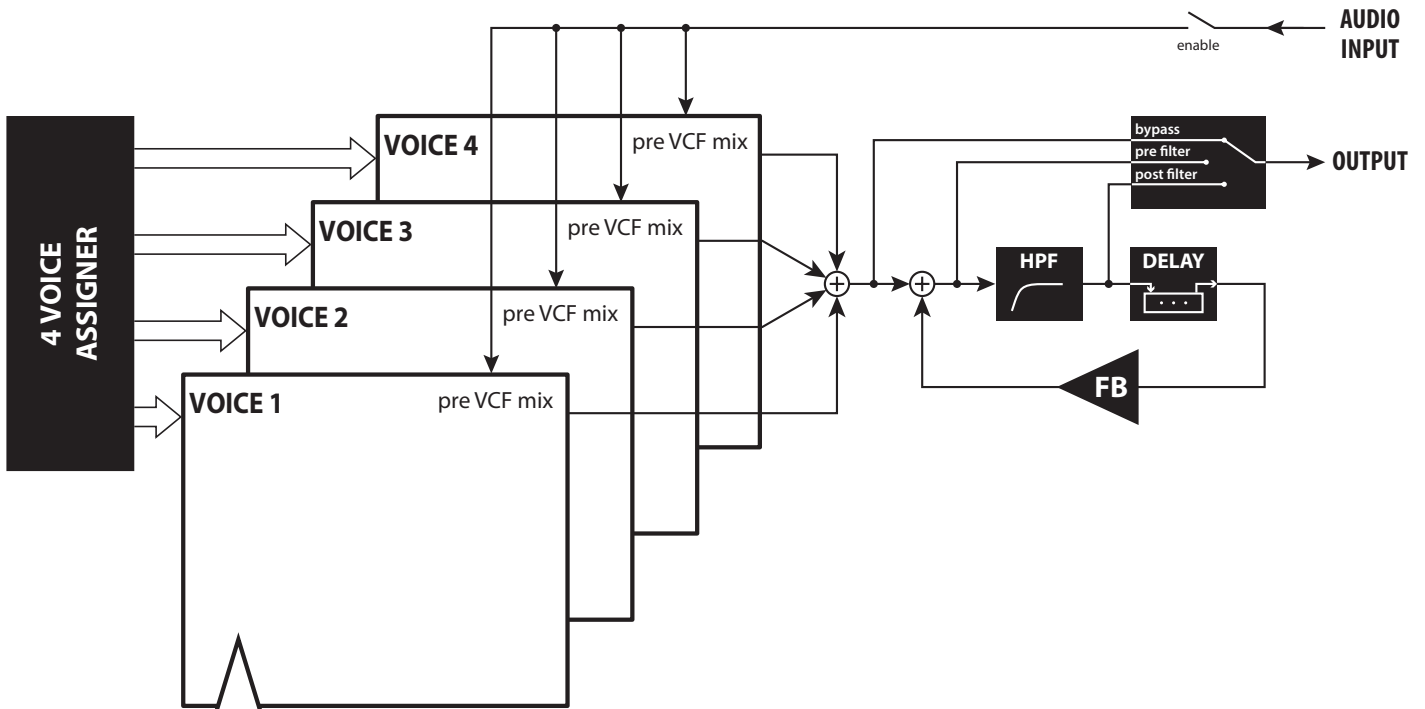
<b>Introduction</b> .....	<b>2</b>	<b>Mode Edit</b> .....	<b>32</b>
Caractéristiques principales du minilogue...	2	Activation du mode Edit.....	32
Schéma logique.....	3	Mode PROGRAM EDIT .....	34
<b>Commandes et connexions</b> .....	<b>4</b>	Mode SEQ EDIT .....	38
Commandes en face avant.....	4	Mode GLOBAL EDIT.....	41
Connexions en face arrière.....	5	<b>Autres fonctions</b> .....	<b>48</b>
Mise sous tension et hors tension du mini- logue.....	6	Accordage .....	48
<b>Jeu de programmes et séquences</b> .....	<b>9</b>	Initialisation des réglages .....	48
Sélection et jeu d'un programme .....	9	Raccourcis disponibles avec le bouton SHIFT.....	50
Utilisation des programmes favoris .....	10	<b>Notions de MIDI</b> .....	<b>52</b>
Jeu avec le séquenceur.....	11	Connexion de dispositifs via MIDI et USB .....	52
<b>Programmes</b> .....	<b>12</b>	Paramètres MIDI .....	54
Structure des programmes .....	12	<b>Liste des programmes</b> .....	<b>56</b>
Création de sons.....	13	<b>Caractéristiques techniques</b> .....	<b>58</b>
Sauvegarde d'un programme .....	14	<b>MIDI Implementation Chart</b> .....	<b>59</b>
Édition des paramètres de base .....	15		
Modes de voix (Voice Mode).....	24		
Section SEQUENCER.....	26		

# Introduction

## Caractéristiques principales du minilogue

- Synthétiseur polyphonique à 4 voix avec delay et séquenceur intégrés.
- Circuits de synthé analogique entièrement repensés et redessinés.
- Rappel instantané de 100 presets d'usine plus 100 programmes utilisateur.
- 8 modes de voix (mono, poly, unison, para, etc.) pour une liberté d'expression sonore maximum.
- 41 commandes dédiées en face avant offrant l'accès direct aux paramètres.
- Oscilloscope en temps réel offrant un contrôle visuel des changements de paramètres.
- Séquenceur polyphonique à 16 pas avec fonction d'automatisation pour un maximum de 4 paramètres de synthé.
- Prises Sync In et Sync Out fournissant davantage d'options de configuration.

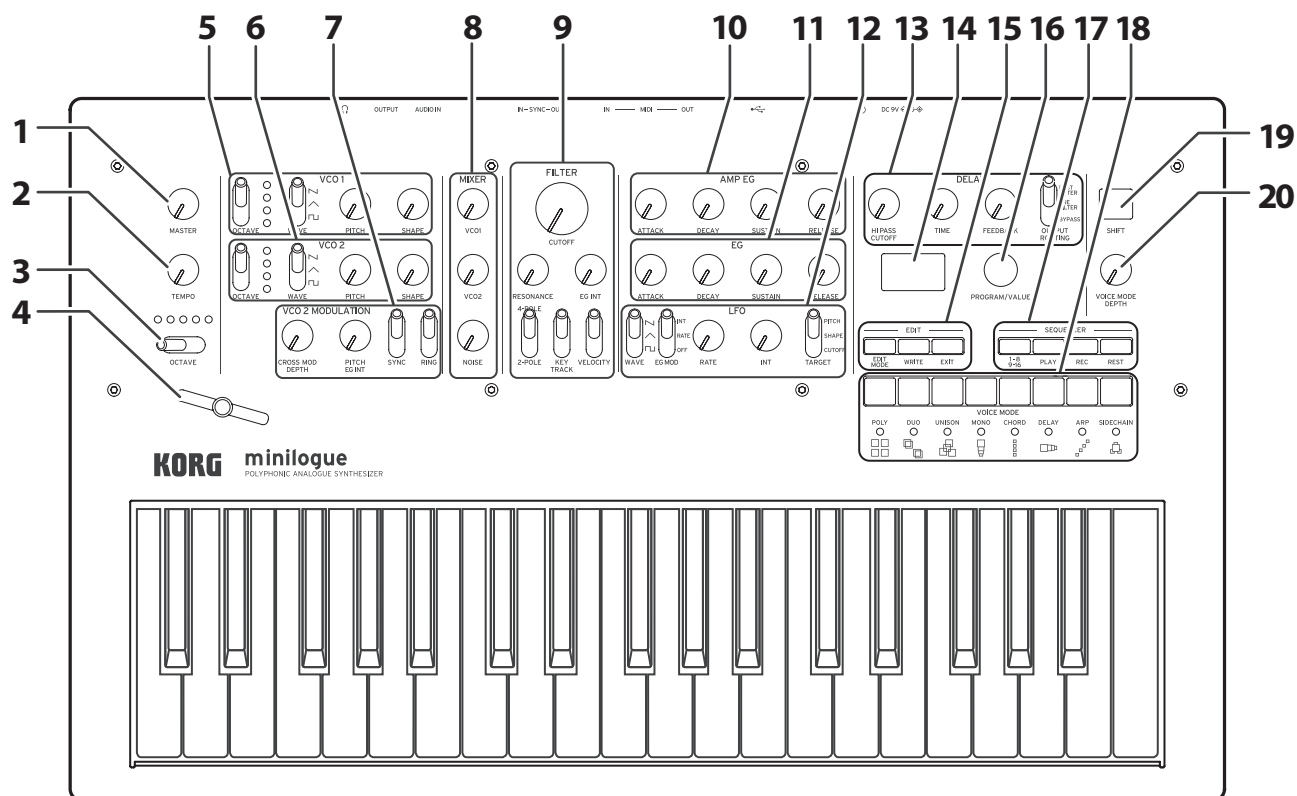
# Schéma logique



# Commandes et connexions

## Commandes en face avant

Cette illustration montre l'emplacement des commandes, sélecteurs et boutons du panneau avant de l'instrument.



- |  |  |  |
|--|--|--|
| <p><b>1. Commande MASTER</b></p> <p><b>2. Commande TEMPO</b></p> <p><b>3. Sélecteur OCTAVE</b></p> <p><b>4. Curseur</b></p> <p><b>5. Section VCO 1</b></p> <p><b>6. Section VCO 2</b><br/>Sélecteur OCTAVE<br/>Sélecteur WAVE<br/>Commande PITCH<br/>Commande SHAPE</p> <p><b>7. Section VCO 2 MODULATION</b><br/>Commande CROSS MOD DEPTH<br/>Commande PITCH EG DEPTH<br/>Commutateur SYNC<br/>Commutateur RING</p> <p><b>8. Section MIXER</b><br/>Commande VCO 1<br/>Commande VCO 2<br/>Commande NOISE</p> | <p><b>9. Section FILTER</b><br/>Commande CUTOFF<br/>Commande RESONANCE<br/>Commande EG INT<br/>Sélecteur FILTER TYPE<br/>Sélecteur KEY TRACK<br/>Sélecteur VELOCITY</p> <p><b>10. Section AMP EG</b></p> <p><b>11. Section EG</b><br/>Commande ATTACK<br/>Commande DECAY<br/>Commande SUSTAIN<br/>Commande RELEASE</p> <p><b>12. Section LFO</b><br/>Sélecteur WAVE<br/>Sélecteur EG MOD<br/>Commande RATE<br/>Commande INT<br/>Sélecteur TARGET</p> | <p><b>13. Section DELAY</b><br/>Commande HI PASS CUTOFF<br/>Commande TIME<br/>Commande FEEDBACK<br/>Sélecteur OUTPUT ROUTING</p> <p><b>14. Écran</b></p> <p><b>15. Section EDIT</b><br/>Bouton EDIT MODE<br/>Bouton EXIT<br/>Bouton WRITE</p> <p><b>16. Commande PROGRAM/VALUE</b></p> <p><b>17. Section SEQUENCER</b><br/>Boutons 1-8/9-16<br/>Bouton PLAY<br/>Bouton REC<br/>Bouton REST</p> <p><b>18. Boutons 1-8</b></p> <p><b>19. Bouton SHIFT</b></p> <p><b>20. Commande VOICE MOD DEPTH</b></p> |
|--|--|--|

# Connexions en face arrière

L'illustration ci-dessous montre un exemple typique de connexion du minilogue avec d'autres dispositifs. Choisissez le type de connexion adapté à l'équipement au sein de votre système.

## Prises SYNC IN et OUT

Ces prises permettent de synchroniser les pas du séquenceur interne du minilogue avec d'autres dispositifs. La prise SYNC IN permet de recevoir et exploiter une pulsation transmise depuis la sortie audio d'un autre dispositif ou d'une station audionumérique. Pour raccorder des instruments de la série volca de Korg, utilisez un câble doté de fiches mini jack de 3,5mm.

## Prises MIDI IN et OUT

Branchez ces prises à un dispositif MIDI externe pour permettre la transmission et la réception de messages MIDI.

## Port USB B

Ce port permet au minilogue d'échanger des messages MIDI avec un ordinateur.

## Interrupteur

Appuyez sur cet interrupteur et maintenez-le enfoncé pour mettre le minilogue sous tension.

## Crochet pour câble

Enroulez le câble de l'adaptateur secteur autour de ce crochet pour éviter que le câble ne soit accidentellement débranché de la prise DC9V.

## Prise AUDIO IN

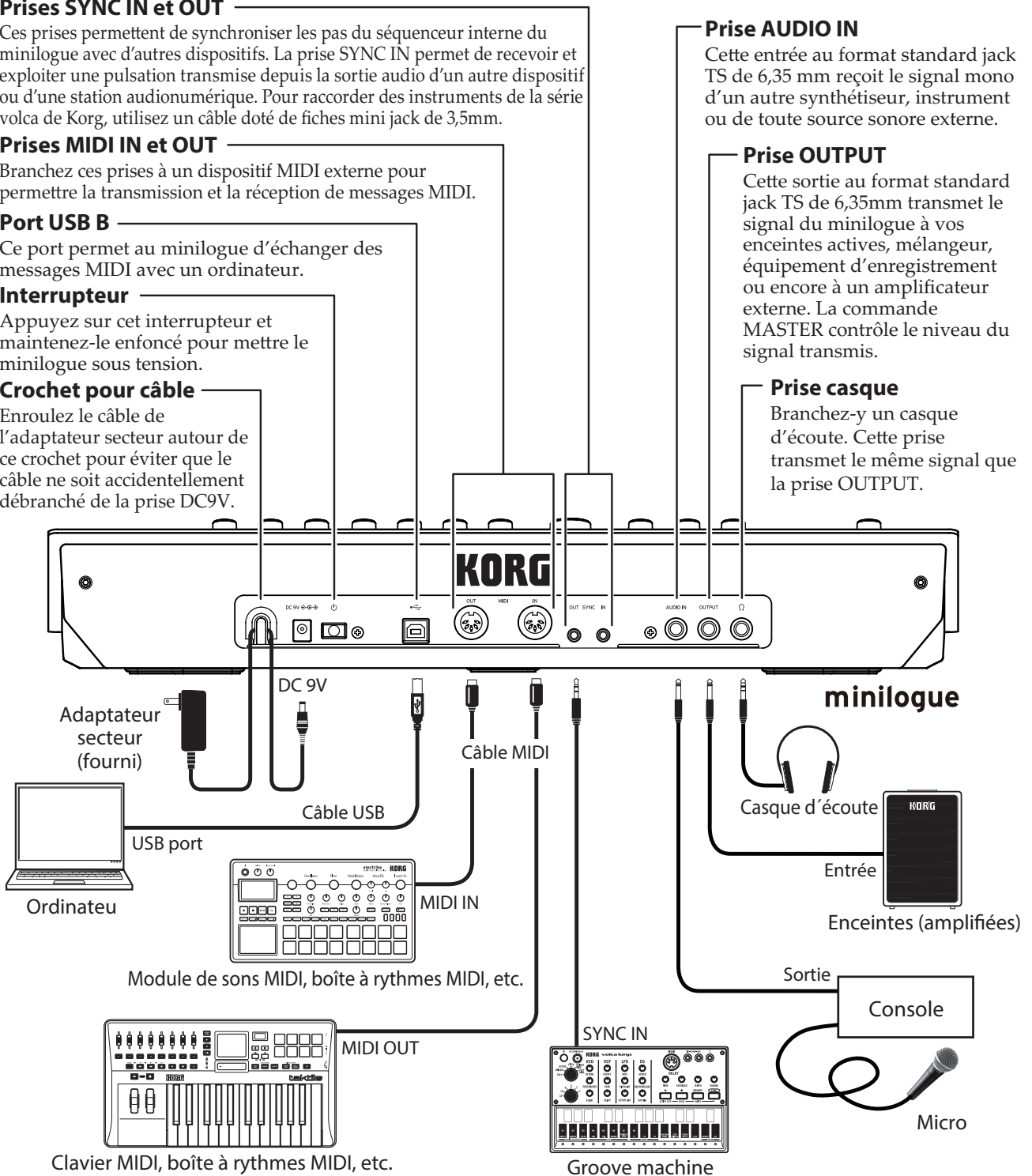
Cette entrée au format standard jack TS de 6,35 mm reçoit le signal mono d'un autre synthétiseur, instrument ou de toute source sonore externe.

## Prise OUTPUT

Cette sortie au format standard jack TS de 6,35mm transmet le signal du minilogue à vos enceintes actives, mélangeur, équipement d'enregistrement ou encore à un amplificateur externe. La commande MASTER contrôle le niveau du signal transmis.

## Prise casque

Branchez-y un casque d'écoute. Cette prise transmet le même signal que la prise OUTPUT.



⚠ Veillez toujours à ce que le minilogue soit hors tension avant d'effectuer toute connexion. Le non-respect de cette consigne pourrait provoquer un dysfonctionnement ou un endommagement de vos enceintes.

# Mise sous tension et hors tension du minilogue

## Avant de mettre le minilogue sous tension:

Branchez l'adaptateur secteur du minilogue et les dispositifs voulus.

1. **Branchez l'adaptateur secteur fourni à la prise DC 9V sur la face arrière de l'instrument.**
  - ⚠ Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni. L'utilisation de tout autre adaptateur secteur pourrait causer des dysfonctionnements.
2. **Branchez l'adaptateur secteur à une prise de courant de tension appropriée.**
3. **Faites passer le câble de l'adaptateur secteur dans le crochet pour câble pour éviter un débranchement accidentel de l'adaptateur pendant l'utilisation et limiter la tension sur son câble.**

Veillez à ne jamais appliquer de force excessive quand vous retirez le câble de son crochet. Cela risquerait d'endommager le câble ou sa fiche.
4. **Veillez à ce que tous les dispositifs externes d'amplification tels que des enceintes actives soient hors tension avant de les brancher au minilogue.**

**ASTUCE** Si vous avez l'intention de brancher un dispositif MIDI ou un ordinateur aux prises MIDI ou au port USB B du minilogue pour piloter un générateur de sons MIDI externe avec les commandes et le clavier du minilogue, ou encore pour piloter les sons internes du minilogue avec un autre clavier MIDI ou un séquenceur, sachez que vous devrez configurer les paramètres MIDI. Pour des détails, voyez ("Notions de MIDI", p. 52).

## Mise sous tension du minilogue

1. **Veillez avant tout à ce que le minilogue et tout dispositif externe d'amplification tel que des enceintes actives soient hors tension et à ce que toutes les commandes de volume soient sur le minimum.**
2. **Enfoncez l'interrupteur d'alimentation sur la face arrière du minilogue et maintenez-le dans cette position. Quand le logo "minilogue" s'affiche sur l'écran, relâchez l'interrupteur d'alimentation.**
3. **Mettez sous tension tout dispositif d'amplification externe tel que des enceintes actives.**
4. **Réglez le volume de votre dispositif d'amplification externe et ajustez si nécessaire le volume de sortie du minilogue avec sa commande MASTER.**

## Mise hors tension du minilogue

La mise hors tension du minilogue entraîne la perte de toutes les données de programme non sauvegardées. Veuillez donc avant de mettre l'instrument hors tension à sauvegarder toutes les données de programme et autres réglages importants que vous avez effectués ("Sauvegarde d'un programme", p. 14).

1. **Tournez la commande MASTER du minilogue à fond à gauche pour réduire le volume au minimum.**

Veuillez aussi à diminuer à fond le volume de tout dispositif d'amplification externe tel que des enceintes actives.

2. **Enfoncez l'interrupteur d'alimentation sur la face arrière du minilogue et maintenez-le dans cette position. Une fois que son écran s'éteint, vous pouvez mettre l'instrument hors tension en relâchant son interrupteur d'alimentation.**

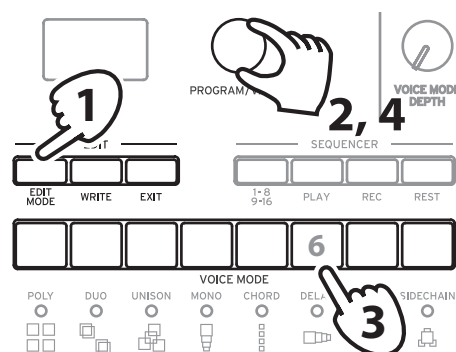
⚠ Si vous voulez redémarrer le minilogue immédiatement après sa mise hors tension, attendez au moins 10 secondes avant de le remettre sous tension.

## Fonction de coupure automatique de l'alimentation

La fonction de coupure automatique de l'alimentation du minilogue permet de mettre automatiquement l'instrument hors tension quand 4 heures se sont écoulées sans aucune manipulation des commandes, sélecteurs, boutons et touches de clavier du minilogue. La fonction de coupure automatique de l'alimentation est activée à la sortie d'usine. Vous pouvez désactiver cette fonction en effectuant les étapes ci-dessous.

1. **Appuyez sur le bouton EDIT MODE.**

Le minilogue active son mode d'édition (Edit). Le contenu de l'écran est alors similaire à l'illustration ci-dessous.



2. **Sélectionnez GLOBAL EDIT avec la commande PROGRAM/VALUE.**

**ASTUCE** Vous pouvez aussi choisir GLOBAL EDIT en appuyant sur le bouton EDIT MODE.

**3. Appuyez deux fois sur le bouton 6.**

“Auto Power Off” s’affiche sur l’écran.

**4. Sélectionnez “Off” avec la commande PROGRAM/VALUE.**

**5. Appuyez sur le bouton EXIT.**

Le minilogue active son mode de jeu, et l’écran affiche le programme actuellement sélectionné.



# Jeu de programmes et séquences

## Sélection et jeu d'un programme

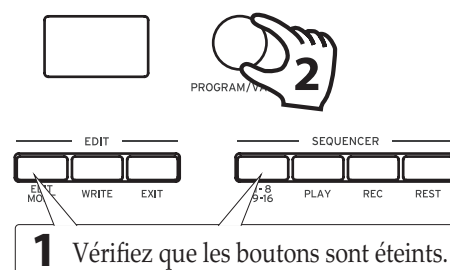
Le minilogue propose un choix de 200 programmes. Parmi ces programmes, 100 ont été chargés à l'usine et sont prêts à l'emploi. Les 100 autres mémoires sont destinées à la sauvegarde de vos sons et réglages "perso".

Chaque programme comporte les réglages du son ainsi que des données de séquence et les réglages du mode de voix.

### 1. Activez le mode de jeu.

Quand vous mettez le minilogue sous tension, il active automatiquement son mode de jeu. En mode de jeu, vérifiez que le bouton EDIT MODE et le bouton 1-8/9-16 de la face avant sont éteints.

**ASTUCE** Si le bouton EDIT MODE ou 1-8/9-16 est allumé, appuyez sur le bouton EXIT. Le bouton PLAY ou REC s'allume, indiquant respectivement que les données de séquence du programme sont en cours de jeu ou d'enregistrement. Vous pouvez choisir d'autres programmes quand l'instrument est dans ce mode. Toutefois, si vous souhaitez arrêter le séquenceur, appuyez sur le bouton PLAY.



### 2. Sélectionnez un programme avec la commande PROGRAM/VALUE.

L'écran affiche le nom et numéro du programme choisi.



Le minilogue est livré avec 100 programmes (001-100) parés à l'emploi et faisant partie des données chargées à l'usine. Ces programmes d'usine offrent l'accès instantané à un éventail de sons permettant de se mettre directement au travail. Pour des détails, voyez "Liste des programmes" (p. 56).

**ASTUCE** Maintenez enfoncé le bouton SHIFT en tournant la commande PROGRAM/VALUE pour avancer dans la liste des programmes par pas de 10.

**ASTUCE** Outre son rôle d'affichage du nom et du numéro de programme, l'écran peut aussi faire office d'oscilloscope. Il permet alors de visualiser les signaux électriques générés par la forme d'onde du son. Pour en savoir plus sur l'écran, voyez "Oscilloscope" (p. 46).

### 3. Réglage de la plage OCTAVE, utilisation du curseur et changement du mode de voix.

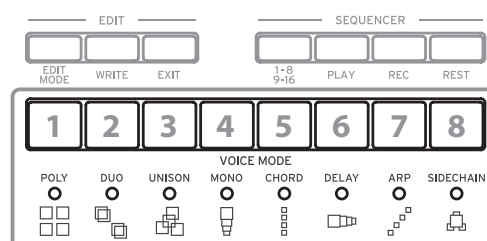
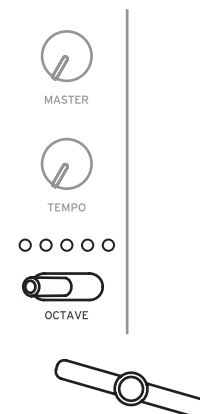
Durant le jeu, le sélecteur OCTAVE à 5 positions permet de transposer la hauteur du clavier de  $\pm 2$  octaves.

Vous pouvez en outre manipuler le curseur de gauche à droite pour un contrôle du jeu en temps réel.

**ASTUCE** Le paramètre assigné au curseur varie d'un programme à l'autre. Pour savoir quel paramètre est affecté au curseur dans chaque programme, voyez "Liste des programmes" (p. 56).

**ASTUCE** La fonction Slider Assign du mode PROGRAM EDIT permet d'assigner les paramètres au curseur ("Slider Assign", p. 34).

En mode de jeu, les diodes sous les boutons 1–8 indiquent les réglages de mode de voix du programme actuellement sélectionné. Les boutons 1–8 permettent de passer d'un mode à l'autre. Pour des détails, voyez "Modes de voix (Voice Mode)" (p. 24).



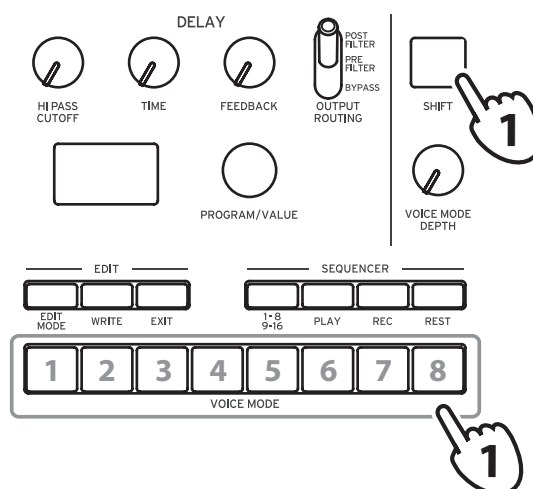
## Utilisation des programmes favoris

### Rappel de programmes favoris

Le minilogue comporte une **fonction Favorite** qui permet de rappeler instantanément chacun des 8 programmes définis comme favoris sur l'instrument.

1. En mode de jeu, appuyez sur un des boutons 1–8 en maintenant enfoncé le bouton SHIFT.

L'instrument rappelle le programme favori mémorisé pour le bouton en question et affiche sur son écran le nom et le numéro du programme en question.



## Mémorisation de programmes favoris

La fonction Favorite vous permet de mémoriser jusqu'à 8 programmes que vous aimez particulièrement.

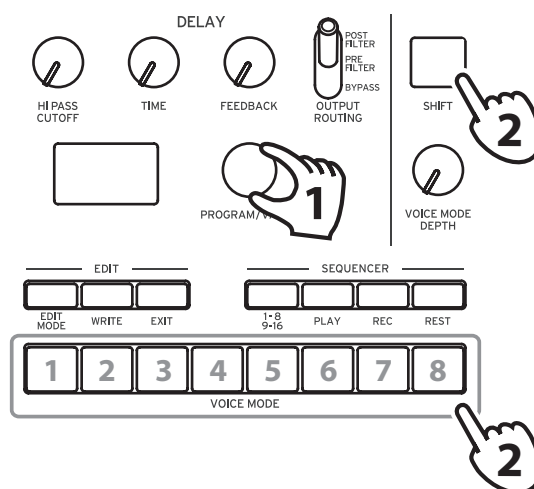
1. En mod de jeu, choisissez le programme voulu avec la commande PROGRAM/VALUE.

L'écran affiche le nom et le numéro du programme choisi.

2. Maintenez enfoncé un bouton 1-8 tout en appuyant sur le bouton SHIFT.

Le programme en question est mémorisé comme favori avec la fonction Favorite et "Registered to Favorite" s'affiche à l'écran, confirmant la sauvegarde.

**ASTUCE** Les programmes favoris ainsi mémorisés sont sauvegardés avec les réglages Global.



## Jeu avec le séquenceur

Chaque programme du minilogue contient des données de séquence. Cette section vous montre comment lire les données de séquence sauvegardées avec les programmes d'usine.

1. Sélectionnez un programme avec la commande PROGRAM/VALUE.

L'écran affiche le nom et le numéro du programme choisi.

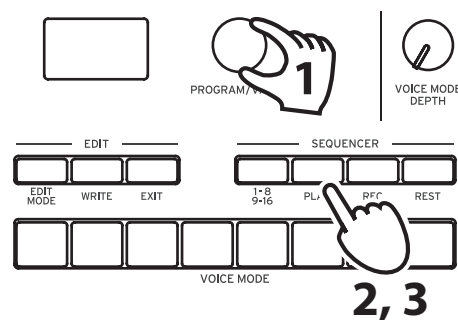
2. Appuyez sur le bouton PLAY de la section SEQUENCER.

L'instrument lit les données de séquence sauvegardées au sein du programme actuel.

Les boutons 1-8 s'allument, indiquant les pas durant la lecture de la séquence.

**ASTUCE** Le tempo du séquenceur est défini pour chaque programme en mode SEQ EDIT et fait partie des données sauvegardées dans le programme, mais vous pouvez régler le tempo entre 56.0 et 240.0 BPM (battements par minute) avec la commande TEMPO.

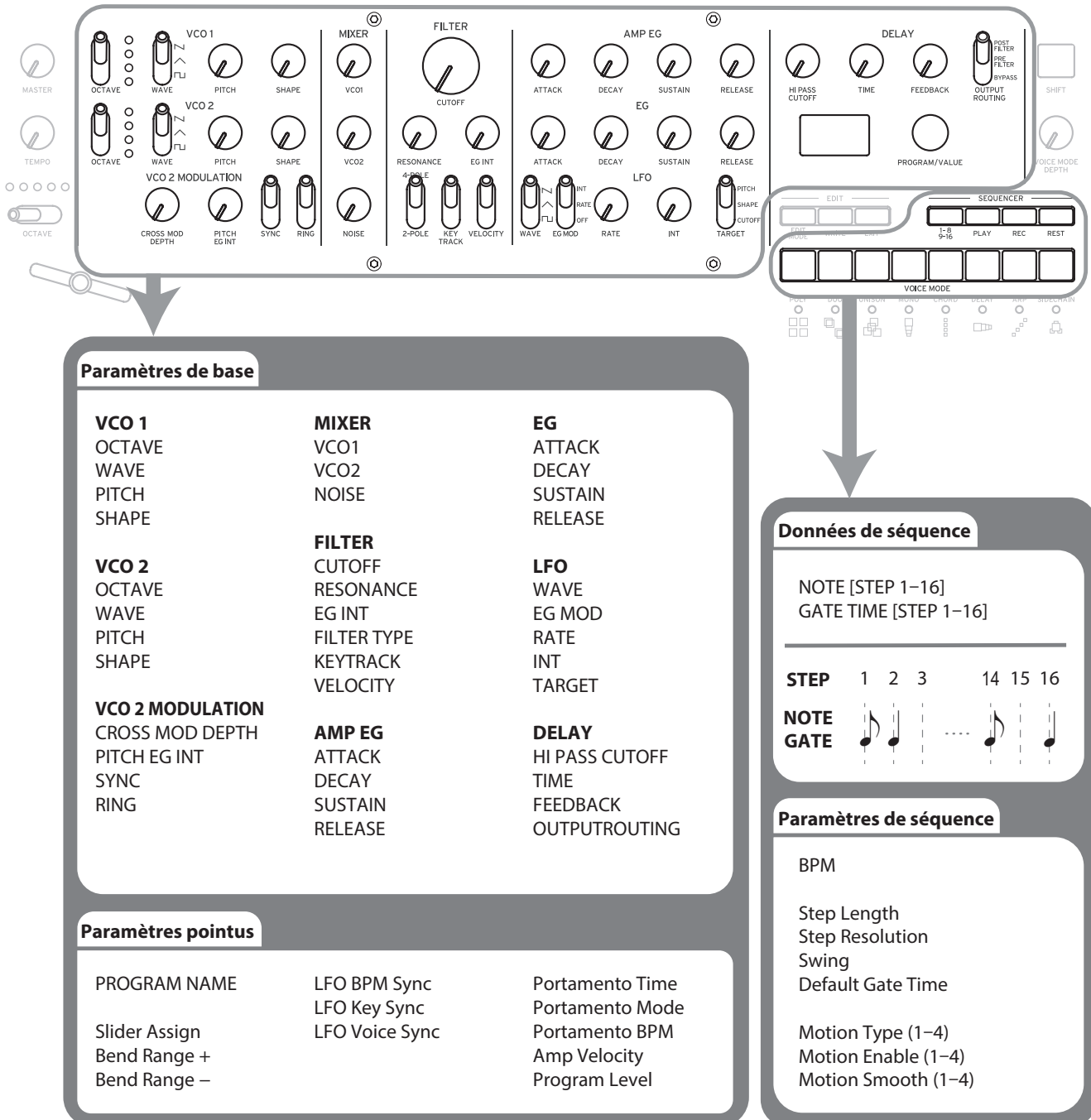
3. Appuyez à nouveau sur le bouton PLAY pour arrêter la lecture du séquenceur.



# Programmes

## Structure des programmes

Chaque programme du minilogue inclut des réglages pour les oscillateurs, les sections MIXER, FILTER, EG et LFO, ainsi qu'un séquenceur à 16 pas plus des effets. Expérimentez à souhait en changeant les paramètres pour voir leur impact sur les sons du minilogue.



## Création de sons

**Éditer un programme** signifie changer les valeurs de ses paramètres afin de modifier le son.

Il y a deux façons de créer des sons sur le minilogue.

- Vous pouvez sélectionner un programme existant proche du son visé et modifier les paramètres de ce programme pour obtenir le son perso voulu.
- Vous pouvez aussi initialiser tous les paramètres de programme ou utiliser la fonction Panel Load pour créer vos propres sons sans vous servir de base.

### Édition d'un programme existant

1. **En mode Program, choisissez le programme que vous voulez utiliser comme base pour votre son.**
2. **Façonnez votre son avec les commandes et sélecteurs de l'instrument.** Réfléchissez un instant aux modifications que vous devez effectuer sur le son du programme actuel pour arriver au son voulu. Faites les modifications voulues avec les commandes en face avant.

**ASTUCE** Pour des détails sur la manière de changer la hauteur, le timbre et le volume avec les commandes et sélecteurs de l'instrument, voyez "Édition des paramètres de base" (p. 15).

- 🔧 Nous vous conseillons de sauvegarder votre programme sur le minilogue une fois que vous avez le son voulu. Tout changement non sauvegardé est perdu si vous mettez l'instrument hors tension ou choisissez un autre programme. Pour des détails, voyez "Sauvegarde d'un programme" (p. 14).

### Création d'un programme de A à Z

Pour créer un son sans aucune base, nous vous conseillons d'utiliser la **fonction Panel Load**. Cette fonction charge les réglages actuels de chacune des commandes en face avant et offre un bon point de départ pour vos créations sonores. L'exploration des commandes en face avant vous permettra de découvrir comment chaque paramètre transforme le son et de comprendre plus facilement la manière dont chaque section du minilogue fonctionne ainsi que l'interaction entre les paramètres de l'instrument.

## ***Fonction Panel Load***

Appuyez sur le bouton PLAY tout en maintenant le bouton SHIFT enfoncé. Le son de l'instrument change alors en fonction des réglages des commandes en face avant, et "Load Panel" s'affiche sur l'écran.

## **Sauvegarde d'un programme**

Nous vous conseillons de sauvegarder votre programme sur le minilogue une fois que vous avez le son voulu.

- ⚠ Tout changement du programme actuel non sauvegardé est perdu si vous mettez l'instrument hors tension ou choisissez un autre programme sans effectuer de sauvegarde préalable.

### **1. Modifiez le programme en mode de jeu.**

Pour des détails, voyez "Édition des paramètres de base" (p. 15).

### **2. Appuyez sur le bouton WRITE. Le minilogue active son mode prêt à sauvegarder et son bouton WRITE clignote.**

Le message "Where to write?" s'affiche sur l'écran.

### **3. Choisissez le numéro de programme (mémoire) voulu pour la sauvegarde de votre nouveau son avec la commande PROGRAM/VALUE.**

Les mémoires 1–100 contiennent les programmes d'usine et les mémoires 101–200 les programmes utilisateur.

**ASTUCE** Appuyez sur le bouton EXIT pour annuler l'opération.

### **4. Appuyez à nouveau sur le bouton WRITE pour confirmer la sauvegarde.**

Votre programme tout neuf est sauvegardé dans la mémoire interne choisie et le message "Complete" s'affiche à l'écran.

- ⚠ Ne mettez jamais le minilogue hors tension pendant la sauvegarde de programme. Cela risquerait d'endommager irrémédiablement les données internes de l'instrument.

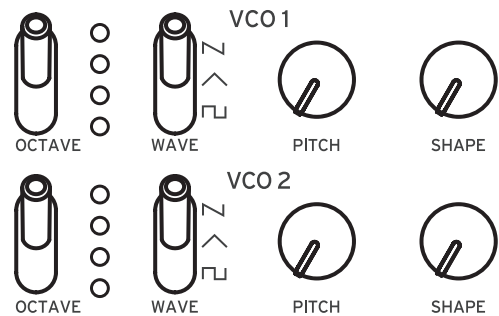
# Édition des paramètres de base

Cette section décrit les paramètres de base constituant chaque programme. Ces paramètres de base sont assignés aux commandes et aux sélecteurs en face avant.

## Section VCO 1, VCO 2

VCO: Voltage Controlled Oscillator (oscillateur commandé en tension)

Le minilogue comporte deux oscillateurs. Les paramètres d'oscillateur comprennent les réglages de hauteur du son (OCTAVE, PITCH) et de forme d'onde (WAVE, SHAPE).



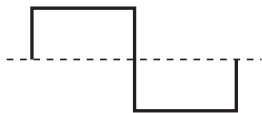
### Sélecteur OCTAVE [16', 8', 4', 2']

Permet de modifier la hauteur des oscillateurs 1 et 2 par pas d'une octave.

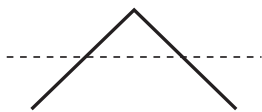
### Sélecteur WAVE [□, ▲, ▼]

Permet de sélectionner la forme d'onde pour les oscillateurs 1 et 2.

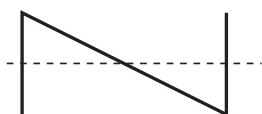
**Onde carrée:** Ce type de forme d'onde est utilisé pour les sons d'instruments électroniques et d'instruments à vent.



**Onde triangulaire:** Le son généré avec ce type de forme d'onde produit une impression de son plus arrondi que l'onde carrée.



**Onde en dents de scie:** Ce type de forme d'onde est utilisé pour les sons typiques des synthétiseurs analogiques, comme les basses synthé et les cuivres synthé.



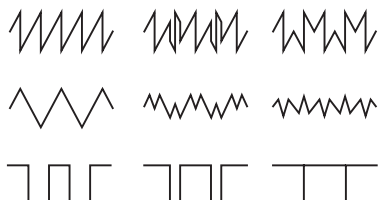
## **Commande PITCH** **[-1200...+1200]**

Règle la hauteur –ou l'accord– des oscillateurs par pas d'un cent.

## **Commande SHAPE** **[0...1023]**

Définit la forme finale, la complexité ou le rapport cyclique (onde carrée) de la forme d'onde sélectionnée.

0 → 1023



## **Section VCO 2 MODULATION**

L'oscillateur 2 comporte de puissantes fonctions de synchronisation d'oscillateurs, de modulation croisée et de modulation en anneau.



### **Commande CROSS MOD DEPTH** **[0...1023]**

La modulation croisée (Cross Mod) permet à l'oscillateur 1 de moduler la hauteur de l'oscillateur 2.

Tournez la commande à droite pour produire une modulation plus forte.

### **Commande PITCH EG DEPTH** **[-4800...+4800]**

L'enveloppe de hauteur ('Pitch Envelope Generator') permet de moduler la hauteur de l'oscillateur 2 dans le temps. En position centrale, cette commande ne produit aucun changement.

Des valeurs positives (obtenues en tournant la commande à droite à partir de sa position centrale) augmentent l'effet de l'enveloppe de hauteur. En tournant la commande à gauche à partir de sa position centrale (il s'agit dans ce cas de valeurs négatives), vous augmentez l'effet de l'enveloppe de hauteur au moyen d'une image inversée de la forme de l'enveloppe.

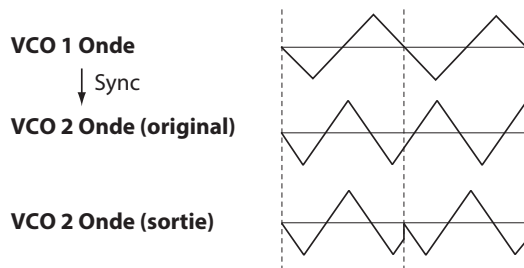
Pour des détails sur les paramètres d'enveloppe, voyez "Section EG" (p. 21).



## Commutateur SYNC [OFF, ON]

La synchronisation d'oscillateurs est un effet très utilisé pour produire des sons de synthé lead décapants.

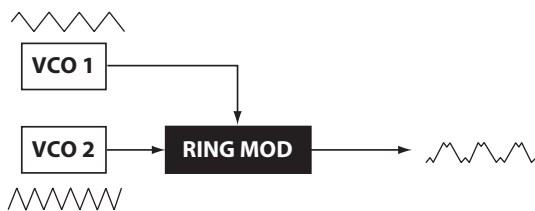
**ON** (commutateur en haut): Ce type de modulation synchronise de force la phase de la forme d'onde de l'oscillateur 2 sur celle de l'oscillateur 1. Cela ajoute des harmoniques à la fréquence de l'oscillateur 2 et produit une forme d'onde complexe.



## Commutateur RING [OFF, ON]

Le modulateur en anneau produit la somme et la différence des fréquences générées par les deux oscillateurs. Réglez la hauteur de l'oscillateur 2 pour produire des sons de cloche et métalliques.

**ON** (commutateur en haut): L'oscillateur 1 produit une modulation en anneau du signal de l'oscillateur 2.



## Section MIXER

La section Mixer permet de régler les niveaux relatifs des trois sources de signaux (oscillateur 1, oscillateur 2 et générateur de bruit) avant leur traitement par le filtre.



Commande VCO 1 [0...1023]

Commande VCO 2 [0...1023]



Règlent les niveaux de sortie des oscillateurs 1 et 2.

Commande NOISE [0...1023]



Règle le niveau de sortie du générateur de bruit.

Le bruit ('bruit blanc') peut être utilisé seul ou mélangé aux oscillateurs pour produire des sons d'instruments de percussion, ou encore des effets sonores tels que le bruit des vagues.

## Section FILTER

VCF: Voltage Controlled Filter (filtre commandé en tension)

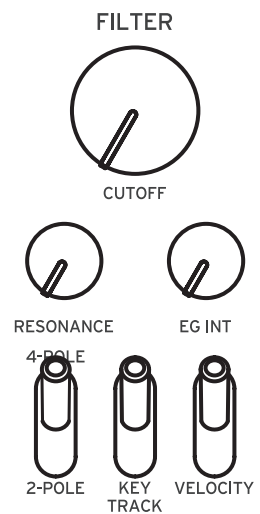
Le filtre passe-bas façonne le timbre en opérant un filtrage sélectif de certaines portions du spectre harmonique du son généré par les oscillateurs et le générateur de bruit.

### Commande CUTOFF [0...1023]

Cette commande règle la fréquence de coupure. Le contenu harmonique au-dessus de la fréquence de coupure définie est éliminé par le filtre.

Tournez la commande à gauche pour abaisser la fréquence de coupure et tournez-la à droite pour augmenter la fréquence de coupure.

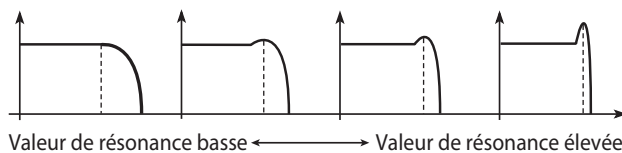
- ⚠ Si la valeur choisie avec la commande CUTOFF est trop basse, il se pourrait que le volume soit très faible.



### Commande RESONANCE [0...1023]

Parfois aussi appelée 'Peak' ou 'Q', la commande RESONANCE sert à accentuer les harmoniques aux alentours de la fréquence de coupure choisie avec CUTOFF, donnant au son un timbre caractéristique.

Tournez la commande à droite pour augmenter l'effet de résonance.



**ASTUCE** Les harmoniques accentuées changent selon la fréquence de coupure sélectionnée. Il est donc judicieux d'ajuster la commande CUTOFF pendant le réglage de la commande RESONANCE.

- ⚠ Selon la fréquence de coupure et le signal audio envisagés, il se pourrait que la commande RESONANCE produise de la distorsion quand vous accentuez les harmoniques.

## Commande EG INT

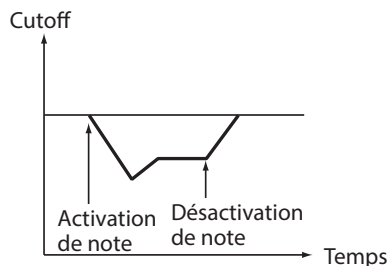
[−100%...0...+100%]

Le générateur d'enveloppe ('Envelope Generator' ou 'EG') permet de contrôler dans le temps le paramètre CUTOFF (ou fréquence du filtre) avec la commande EG INT (intensité).

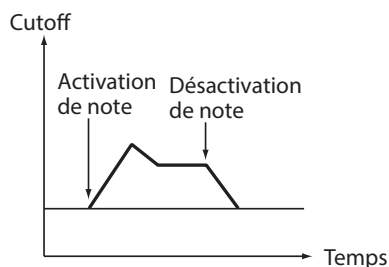
Pour des détails sur les paramètres d'enveloppe, ("Section EG", p. 21).

En position centrale (0%), aucune enveloppe ne modifie le filtre.

En tournant la commande à gauche, vous augmentez l'intensité de l'enveloppe mais dans ce cas en inversant la polarité de l'enveloppe.



Tournez la commande à droite pour augmenter l'effet de l'intensité d'enveloppe.



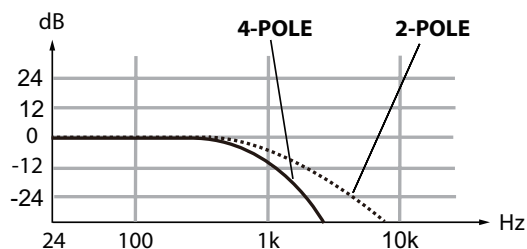
## Sélecteur FILTER TYPE

[2-POLE, 4-POLE]

Le type de filtre (atténuation) peut être réglé sur 2-POLE (bipolaire; 12 dB par octave) ou 4-POLE (quadripolaire, 24 dB par octave).

**2-POLE:** Ce type coupe les harmoniques supérieures en douceur et produit un son plus naturel.

**4-POLE:** Ce type coupe les harmoniques supérieures de façon plus marquée que le type 2-POLE.



## **Sélecteur KEY TRACK** [0%, 50%, 100%]

Cette fonction de pondération du clavier définit la manière dont la fréquence de coupure du filtre change sur l'étendue du clavier. Utilisez cette fonction pour obtenir davantage d'harmoniques supérieures (et donc un son plus brillant) dans la plage supérieure du clavier.

0% (sélecteur en bas): Aucune pondération du clavier n'est appliquée.

50% (sélecteur au centre): L'impact sur la fréquence de coupure correspond à la moitié de l'intensité/de la pente de la hauteur du clavier.

100% (sélecteur en haut): L'impact sur la fréquence de coupure est calqué sur l'intensité/ la pente de la hauteur du clavier.

## **Sélecteur VELOCITY** [0%, 50%, 100%]

Détermine l'impact de la force de jeu (l'intensité du toucher ou encore la 'dynamique') sur la fréquence de coupure. Cela permet de produire des notes plus claires en réponse à un toucher plus fort, etc.

0% (sélecteur en bas): Le toucher n'influence pas la fréquence de coupure.

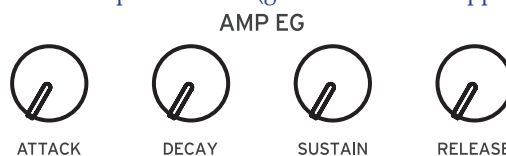
50% (sélecteur au centre): Le toucher influence la fréquence de coupure, toutefois son effet est la moitié de celui obtenu à la valeur maximum (100%).

100% (sélecteur en haut): Un toucher plus fort augmente la fréquence de coupure, tandis qu'un toucher plus léger la diminue.

## **Section AMP EG**

VCA: Voltage Controlled Amplifier (amplificateur commandé en tension) / EG: Envelope Generator (générateur d'enveloppe)

L'amplificateur commandé en tension (VCA) contrôle le niveau de sortie du minilogue, avant la commande Master. L'enveloppe de l'amplificateur (AMP EG) génère un signal de contrôle variant dans le temps et modifiant le niveau du VCA.



## **Commande ATTACK** [0...1023]

Le paramètre ATTACK définit le temps nécessaire pour que l'enveloppe atteigne son niveau maximum quand une nouvelle note est jouée.

## **Commande DECAY** [0...1023]

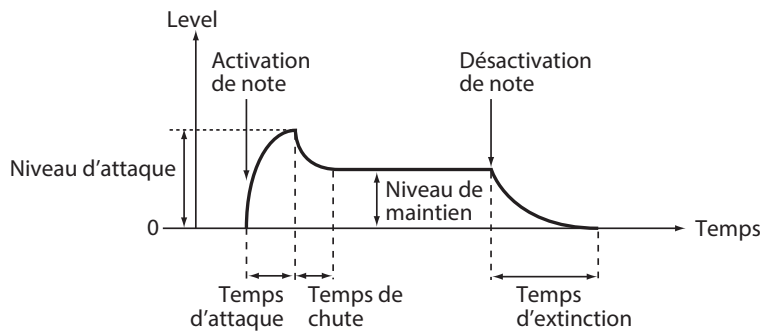
Le paramètre DECAY définit le temps de chute, à savoir le temps nécessaire pour que l'enveloppe retombe au niveau de maintien (Sustain) préprogrammé une fois que sa portion d'attaque est passée.

## Commande **SUSTAIN** [0...1023]

Le paramètre SUSTAIN définit le niveau maintenu quand vous gardez une touche enfoncée (ou en présence d'un signal de déclenchement).

## Commande **RELEASE** [0...1023]

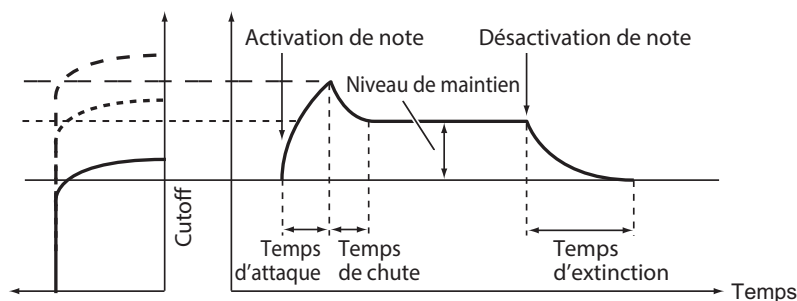
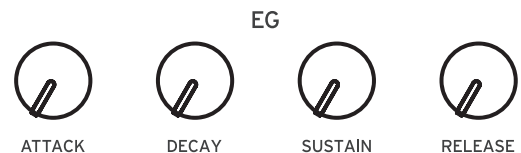
Le paramètre RELEASE détermine le temps nécessaire pour que l'enveloppe atteigne son niveau minimum (0) quand la touche est relâchée ou le déclenchement interrompu.



## Section **EG**

EG: Envelope Generator (générateur d'enveloppe)

L'enveloppe produit un signal de contrôle précis qui varie dans le temps. Ce signal peut servir à modifier la hauteur de l'oscillateur 2, la fréquence de coupure du filtre ainsi que la vitesse ou l'intensité de l'oscillateur basse fréquence (LFO). Le signal d'enveloppe est disponible via la commande OSC 2 MODULATION PITCH EG INT, la commande FILTER EG INT et le commutateur LFO EG MOD. Ce commutateur peut être réglé de sorte à permettre le contrôle de la vitesse (RATE) ou de l'intensité (INT) avec le signal d'enveloppe, en conjonction avec les commandes LFO RATE et INT.



## Commande **ATTACK** [0...1023]

Le paramètre ATTACK définit le temps nécessaire pour que l'enveloppe atteigne son niveau maximum quand vous enfoncez une touche.

## Commande DECAY [0...1023]

Le paramètre DECAY définit le temps de chute, à savoir le temps nécessaire pour que l'enveloppe retombe au niveau de maintien (Sustain) préprogrammé une fois que sa portion d'attaque est passée.

## Commande SUSTAIN [0...1023]

Le paramètre SUSTAIN définit le niveau maintenu quand vous gardez une touche enfoncée (ou en présence d'un signal de déclenchement).

## Commande RELEASE [0...1023]

Le paramètre RELEASE détermine le temps nécessaire pour que l'enveloppe atteigne son niveau minimum (0) quand la touche est relâchée ou le déclenchement interrompu.

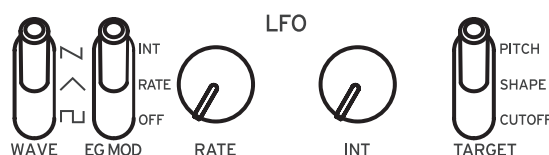
## Section LFO

LFO: Low Frequency Oscillator (oscillateur basse fréquence)

L'oscillateur basse fréquence (LFO) produit un signal cyclique répété en boucle. Vous avez le choix entre 3 formes d'ondes pour le LFO.

Selon la cible envisagée, le LFO peut produire un vibrato (PITCH), des changements

de timbre sur les oscillateurs (SHAPE) ou des effets Wah-Wah (CUTOFF).



## Sélecteur WAVE [□, △, ▽]

Vous pouvez régler le LFO sur une onde carrée (□), une onde triangulaire (△) ou une onde en dents de scie (▽).

## Sélecteur EG MOD [OFF, RATE, INT]

L'enveloppe peut modifier la vitesse (RATE) ou l'intensité (INT) du LFO, en conjonction avec les commandes RATE et INT.

## Commande RATE [0...1023 / 4, 2, 1, 0, 3/4...1/64]

La commande RATE règle la vitesse du LFO.

Tournez cette commande à droite pour augmenter la vitesse du LFO.

**ASTUCE** Les valeurs indiquées pour ce paramètre dépendent des réglages LFO BPM Sync du mode PROGRAM EDIT. Quand le paramètre LFO BPM Sync est sur 'Off', les valeurs 0–1023 sont disponibles. Quand ce paramètre est sur 'On', les valeurs 4–1/64 ("LFO BPM Sync", p. 36) sont disponibles.

## **Commande INT** **[0...1023]**

La commande INT gère l'intensité du LFO.

Tournez cette commande à droite pour augmenter l'intensité du LFO.

## **Sélecteur TARGET** **[CUTOFF, SHAPE, PITCH]**

Permet de choisir le paramètre auquel la modulation du LFO est appliquée.

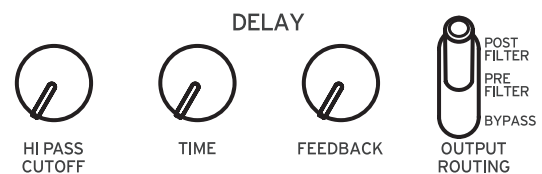
**CUTOFF:** La modulation est appliquée au paramètre de la commande FILTER CUTOFF.

**SHAPE:** La modulation est appliquée aux paramètres des commandes VCO 1, 2 SHAPE.

**PITCH:** La modulation est appliquée aux paramètres des commandes VCO 1, 2 PITCH.

## **Section DELAY**

L'effet Delay est combiné à un filtre passe-haut. Cela vous offre une grande diversité de façonnage sonore.



## **Commande HI PASS CUTOFF** **[0...1023]**

Cette commande règle la fréquence de coupure du filtre passe-haut. Les sons et composants harmoniques en dessous du seuil HI-PASS CUTOFF sont atténués.

Tournez cette commande à droite pour augmenter la fréquence de coupure.

## **Commande TIME** **[0...1023]**

Cette commande règle le temps de délai.

Tournez la commande à droite pour accroître le retard.

## **Commande FEEDBACK** **[0...1023]**

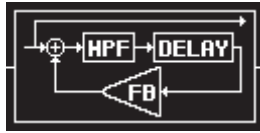
La commande FEEDBACK gère la quantité de réinjection de l'effet Delay.

Tournez cette commande à droite pour augmenter la quantité de réinjection.

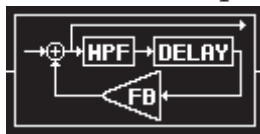
## Sélecteur OUTPUT ROUTING [BYPASS, PRE FILTER, POST FILTER]

Ce sélecteur permet de définir la destination de l'effet Delay dans la chaîne de signal. Le diagramme ci-dessous montre le routage du circuit. Voyez aussi le schéma logique ("Schéma logique", p. 3).

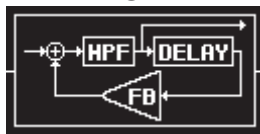
**BYPASS:** Dans ce mode, les blocs Delay et Hi Pass Filter sont contournés. Aucun effet n'est appliqué au son.



**PRE FILTER:** Le signal original est produit avant le bloc Hi Pass Filter. Le filtre passe-haut est uniquement appliqué au signal de delay.



**POST FILTER:** Le filtre passe-haut est appliqué à la fois au signal original (sans effet) et au signal de delay.

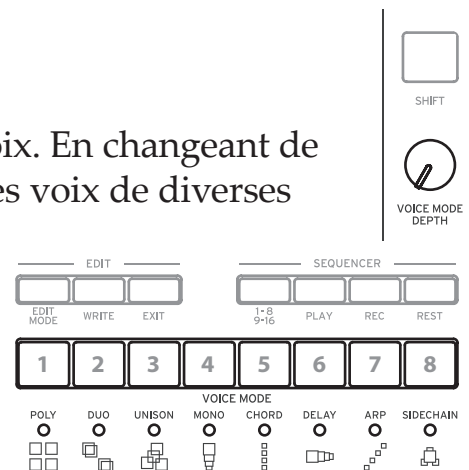


## Modes de voix (Voice Mode)

Le minilogue est un synthétiseur analogique à 4 voix. En changeant de mode de voix, vous pouvez combiner et assigner les voix de diverses manières.

Le mode de voix est un des paramètres de programme. Le bouton 1-8 allumé indique quel mode de voix est actif. Pour des détails, voyez "Liste des programmes" (p. 56).

L'instrument propose 8 modes de voix différents. Changez de mode de voix avec les boutons 1-8. La commande VOICE MODE DEPTH offre un contrôle du paramètre spécifique assigné à chaque mode de voix.





## Liste des modes de voix

Bouton	Mode de voix	Description	Effet de la commande VOICE MODE DEPTH
1	POLY	Ce mode sert pour jouer en style synthé poly à 4 voix.	[Invert 0...8] Inverse l'accord joué sur le clavier. Tournez la commande à droite pour inverser l'accord vers le haut.
2	DUO	Les 4 voix sont combinées par paires et forment 2 piles de 2 voix à l'unisson, comme sur un synthé poly à 2 voix.	[Detune 0C...50C] Tournez la commande à droite pour accentuer l'effet de désaccordage (Detune).
3	UNISON	Les 4 voix sont empilées pour former une unique voix d'unisson, comme sur un synthé mono.	[Detune 0C...50C] Tournez la commande à droite pour accentuer l'effet de désaccordage (Detune).
4	MONO	Les 4 voix fonctionnent comme sur un synthé mono avec sous-oscillateur.	[Sub 0...1023] Tournez la commande à droite pour assigner les voix 2 et 3 sous forme de sous-oscillateur une octave plus grave. Tournez à nouveau la commande à droite pour assigner la voix 4 sous forme de sous-oscillateur deux octaves plus graves.
5	CHORD	Les 4 voix sont jouées sous forme d'un accord.	[5th, sus2, m, Maj, sus4, m7, 7, 7sus4, Maj7, aug, dim, m7b5, mMaj7, Maj7b5] Permet de choisir l'accord joué.
6	DELAY	Les voix 2, 3 et 4 sont jouées sous forme de séquence retardée après le jeu de la voix 1.	[1/192...1/4] Tournez la commande à droite pour accroître le retard.
7	ARP	Permet de jouer jusqu'à 4 voix avec l'arpégiateur.	[MANUAL 1, MANUAL 2, RISE 1, RISE 2, FALL 1, FALL 2, RISE FALL 1, RISE FALL 2, POLY 1, POLY 2, RANDOM 1, RANDOM 2, RANDOM 3] Sélectionne le type d'arpège produit par l'arpégiateur.
8	SIDE CHAIN	Réduit le volume d'une voix jouée quand la voix suivante est produite.	[Depth 0...1023] Tournez la commande à droite pour obtenir une plus grande réduction de volume de la voix précédente lors du jeu d'une nouvelle voix.

## Section SEQUENCER

Nous verrons dans cette section comment effectuer un enregistrement en temps réel, un enregistrement pas à pas ainsi qu'un enregistrement de manipulations. Nous verrons aussi comment éditer des séquences enregistrées (édition de pas).

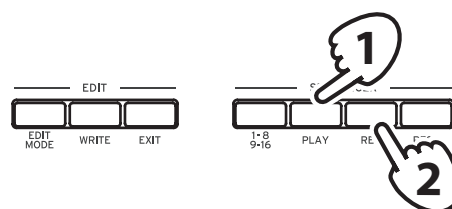
### Enregistrement en temps réel

#### *Enregistrement de données de jeu*

Cette fonction permet d'enregistrer votre jeu sur le clavier du minilogue et de faire des insertions ('overdubs') en temps réel.

1. Appuyez sur le bouton **PLAY** de la section **SEQUENCER** pour lancer le séquenceur.

Le bouton **PLAY** s'allume.



2. Appuyez sur le bouton **REC**.

Le bouton **REC** s'allume et l'enregistrement en temps réel démarre.

3. Jouez sur le clavier.

Les notes jouées sur le clavier sont insérées (ajoutées aux données de séquence enregistrées).

4. Appuyez à nouveau sur le bouton **REC** pour arrêter l'enregistrement.

Le bouton **REC** s'éteint.

**ASTUCE** Appuyez à nouveau sur le bouton **REC** pour relancer l'enregistrement.

5. Appuyez sur le bouton **PLAY** pour désactiver l'enregistrement en temps réel.

Le bouton **PLAY** s'éteint.

#### *Effacer les données de séquence*

Appuyez sur le bouton **REST** pour effacer ou supprimer des notes déjà présentes dans la séquence durant l'enregistrement en temps réel.

## Enregistrement pas à pas

1. Appuyez sur le bouton REC de la section SEQUENCER quand le séquenceur est à l'arrêt.

L'écran affiche "STEP REC" et "STEP 1".

Si la séquence contient déjà des données, le nom des notes est affiché à l'écran.

**ASTUCE** Choisissez le pas que vous voulez éditer. Utilisez les boutons 1–8 pour sélectionner les pas 1–8 et les boutons 1–8 avec le bouton SHIFT enfoncé pour choisir les pas 9–16.

2. Éditez les notes comme bon vous semble avec le clavier, le bouton REST et les autres commandes.

Quand vous enregistrez une note, un silence ou une liaison en mode pas à pas, l'écran passe automatiquement au pas suivant.

### Enregistrement de notes

Quand vous enfoncez une touche sur le clavier, l'écran affiche le nom de la note. Enfoncez une touche et vérifiez le nom de la note sur l'écran. Si c'est la note voulue, relâchez la touche pour enregistrer la note et passer au pas suivant.

Si ce n'est pas la note voulue, enfoncez simplement la bonne touche en maintenant enfoncée la touche erronée. Vérifiez le nom de la note à l'écran, puis relâchez les touches du clavier pour passer au pas suivant.

Vous pouvez aussi enregistrer les accords joués sur le clavier. Le nombre de notes composant un accord dépend du mode de voix défini pour le programme actuel ("Modes de voix (Voice Mode)", p. 24).

**ASTUCE** La durée des notes durant l'enregistrement dépend de la valeur du paramètre Default Gate Time définie en mode SEQ EDIT. Quand vous tournez la commande PROGRAM/ VALUE en jouant sur le clavier, la durée change uniquement pour les notes jouées durant l'enregistrement.

### Enregistrement d'un silence

Vous pouvez enregistrer un silence en appuyant sur le bouton REST.

### Enregistrement d'une liaison

Appuyez sur le bouton REST tout en maintenant une touche enfoncée. La note jouée sera alors enregistrée et liée à la note suivante.

3. **Quand l'enregistrement du nombre défini de pas est terminé, l'enregistrement pas à pas est automatiquement désactivé. Appuyez sur le bouton REC à tout point de l'enregistrement pas à pas pour arrêter l'enregistrement à ce point.**

**ASTUCE** Le nombre de pas est prédéterminé pour chaque programme, mais vous pouvez le modifier avec la fonction Step Length du mode SEQ EDIT. Pour des détails, voyez "Step Length" (p. 38).

## **Enregistrement d'une séquence de manipulations**

La fonction Motion Sequence permet d'enregistrer les manipulations des sélecteurs et commandes de l'instrument dans la séquence. À la lecture, l'instrument reproduit toutes les manipulations enregistrées.

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 séquences de manipulations sur le minilogue. Ces séquences peuvent inclure des changements de tous les sélecteurs et commandes (sauf la commande MASTER, la commande TEMPO et les sélecteurs OCTAVE).

1. **Appuyez sur le bouton PLAY pour lancer le séquenceur.**

2. **Appuyez sur le bouton REC.**

L'enregistrement en temps réel démarre.

3. **Manipulez les commandes et sélecteurs du minilogue.**

L'instrument enregistre chacune de vos actions au sein d'une 'séquence de manipulations'. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 4 séquences de manipulations.

Une fois cette limite atteinte, le message "Motion Full" s'affiche sur l'écran. L'écran active alors la fonction MOTION CLEAR du mode SEQ EDIT. Vous pouvez alors supprimer une des séquences de manipulations existantes pour faire de la place et enregistrer une nouvelle séquence ("Suppression d'une séquence de manipulations", p. 29).

4. **Quand le nombre défini de pas est enregistré, la fonction Motion Sequence est désactivée.**

Vous pouvez enregistrer un maximum de 4 séquences de manipulations (contenant chacune toutes vos manipulations des commandes de l'instrument). Les commandes et sélecteurs dont les manipulations ont déjà été enregistrées dans la séquence peuvent être réenregistrées.

**ASTUCE** Le nombre de pas est prédéfini pour chaque programme. Vous pouvez cependant changer le nombre de pas avec la fonction "Step Length" du mode SEQ EDIT. Pour des détails, voyez "Step Length" (p. 38).

## Suppression d'une séquence de manipulations

Si vous tentez d'enregistrer une séquence de manips quand la mémoire dédiée à ces données est remplie, le message "Motion Full" s'affiche à l'écran. L'écran active alors la fonction MOTION CLEAR du mode SEQ EDIT et vous permet de supprimer une des séquences de manips existantes.

1. Vérifiez que la fonction MOTION CLEAR du mode SEQ EDIT est active sur le minilogue.

"MOTION CLEAR" s'affiche sur l'écran. Cette fonction vous permet de supprimer une à la fois les séquences de manipulations.



**ASTUCE** Appuyez sur le bouton EXIT pour annuler la suppression de séquence de manipulations.

2. Appuyez sur le bouton 4 et choisissez la séquence de manips à supprimer.

3. Tournez la commande PROGRAM/VALUE pour sélectionner le message "CLEAR...?".

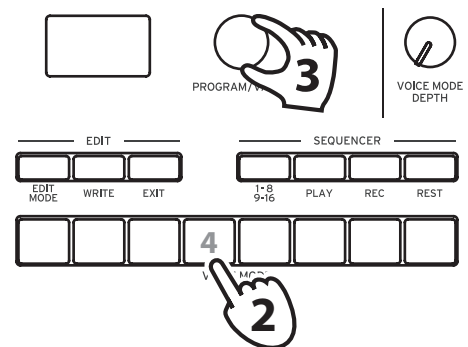
4. Appuyez sur le bouton WRITE.

La séquence de manipulations choisie est supprimée.

5. Appuyez sur le bouton EXIT.

6. Pour continuer à enregistrer une séquence de manips, appuyez sur le bouton REC. Appuyez ensuite sur PLAY pour arrêter l'enregistrement.

**ASTUCE** Vous pouvez aussi effacer d'un coup toutes les séquences de manips avec la fonction "Motion Clear" assignée au bouton 3 en mode SEQ EDIT. Pour des détails, voyez "Motion Clear" (p. 39).



## Édition de données de séquence (Step Edit)

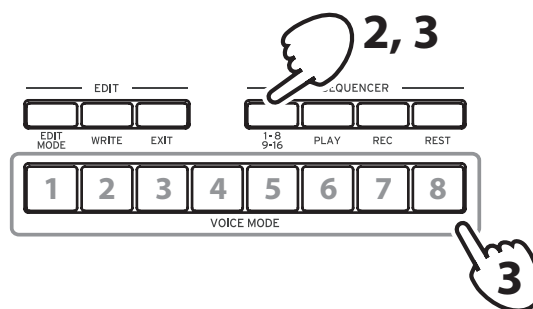
Step Edit permet de changer les valeurs de durée des notes déjà enregistrées dans une séquence.

1. Sélectionnez le programme contenant les données de séquence à éditer.
2. Appuyez sur un bouton 1–8/9–16.

“STEP EDIT 1–8” et “STEP EDIT 9–16” s’affichent à l’écran.

**ASTUCE** Le nombre de pas est pré-défini pour chaque programme. Vous pouvez toutefois changer le nombre de pas en tournant la commande PROGRAM/VALUE tout en maintenant enfoncé le bouton SHIFT. En outre, vous

pouvez changer le nombre de pas avec la fonction “Step Length” en mode SEQ EDIT. Pour des détails, voyez “Step Length” (p. 38).



3. Sélectionnez le pas à éditer.

**Pour changer un des pas 1–8:** Sélectionnez STEP EDIT 1–8, puis appuyez sur un des boutons 1 à 8.

**Pour changer un des pas 9–16:** Sélectionnez STEP EDIT 9–16, puis appuyez sur un des boutons 1 à 8.

L’écran affiche “Note”. Jouez sur les touches du clavier pour enregistrer des notes. Appuyez ensuite sur le même bouton pour afficher le message “Gate Time” sur l’écran, et changez la valeur de durée avec la commande PROGRAM/VALUE.

Bouton 1 PAS 1/9	Bouton 2 PAS 2/10	Bouton 3 PAS 3/11	Bouton 4 PAS 4/12	Bouton 5 PAS 5/13	Bouton 6 PAS 6/14	Bouton 7 PAS 7/15	Bouton 8 PAS 8/16
Note	Note	Note	Note	Note	Note	Note	Note
^	^	^	^	^	^	^	^
Bouton 1	Bouton 2	Bouton 3	Bouton 4	Bouton 5	Bouton 6	Bouton 7	Bouton 8
v	v	v	v	v	v	v	v
Gate Time	Gate Time	Gate Time	Gate Time	Gate Time	Gate Time	Gate Time	Gate Time

**ASTUCE** En maintenant enfoncé le bouton SHIFT et en appuyant sur le bouton 1 à 8 assigné au pas actuel, vous effacez la note en question.

🔊 Si aucune note n’est enregistrée, il n’y aura pas de valeur Gate Time.

4. Appuyez sur le bouton EXIT quand vous avez fini toutes les éditions de pas.

## **Autres fonctions d'édition**

Le mode SEQ EDIT est utilisé pour le réglage des paramètres Step Length et Step Resolution (pendant l'enregistrement pas à pas de séquence), ainsi que pour la suppression des données de séquence ou encore l'édition ou la suppression des séquences de manipulations. Pour des détails, voyez "Mode SEQ EDIT" (p. 38).

# Mode Edit

Bien que quasi tous les paramètres principaux du minilogue puissent être édités avec les commandes et sélecteurs de l'instrument, d'autres paramètres plus fins sont accessibles uniquement via le **mode Edit**.

Le mode Edit comprend en fait trois sous-modes: **PROGRAM EDIT**, **SEQ EDIT** et **GLOBAL EDIT**.

## Activation du mode Edit

### 1. Appuyez sur le bouton EDIT MODE.

Les trois modes d'édition s'affichent sur l'écran.

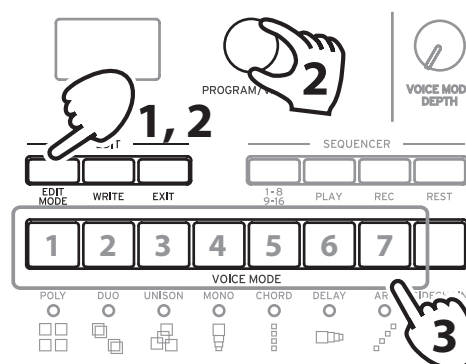


### 2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton EDIT MODE –ou tournez la commande PROGRAM/VALUE– pour sélectionner le mode PROGRAM EDIT, SEQ EDIT ou GLOBAL EDIT.

**Mode PROGRAM EDIT:** Ce mode est utilisé pour changer le nom de programme et assigner un paramètre au curseur. Il sert aussi à initialiser les programmes et à effectuer d'autres fonctions d'édition de programme.

**Mode SEQ EDIT:** Ce mode sert à régler le tempo (BPM) ainsi que d'autres paramètres du séquenceur à pas, à supprimer des données de séquence, etc.

**Mode GLOBAL EDIT:** Ce mode est utilisé pour régler l'accord, définir l'action des commandes et sélecteurs/commutateurs de l'instrument ainsi que les paramètres affectant le fonctionnement global du synthétiseur –notamment les réglages MIDI.





**3. Appuyez sur un des boutons 1–6 (ou 1–7 en mode GLOBAL EDIT).**

Le minilogue active le mode d'édition choisi et affiche les noms des paramètres sur son écran.

Vous pouvez accéder aux diverses pages du mode d'édition en appuyant plusieurs fois sur le même bouton.

Les boutons 1–6 sont assignés à des pages Edit spécifiques du mode **PROGRAM EDIT** et du mode **SEQ EDIT** (“Mode PROGRAM EDIT”, p. 34) (“Mode SEQ EDIT”, p. 38).

Les boutons 1–7 sont assignés à des pages Edit spécifiques du mode **GLOBAL EDIT** (“Mode GLOBAL EDIT”, p. 41).

**4. Après avoir configuré les paramètres en mode PROGRAM EDIT et/ou SEQ EDIT, appuyez sur le bouton WRITE pour sauvegarder vos modifications.**

L'écran affiche le message “Where to write?”.

- ▲ Si vous sélectionnez un autre programme sans effectuer de sauvegarde après avoir configuré des paramètres en modes PROGRAM EDIT et SEQ EDIT, vous perdez vos changements.

**ASTUCE** En mode GLOBAL EDIT, les paramètres sont automatiquement sauvegardés quand vous changez de page. Vous ne devez donc pas les sauvegarder manuellement.

**5. Choisissez le numéro du programme de destination pour la sauvegarde de votre son perso (édité) avec la commande PROGRAM/VALUE.**

Appuyez sur le bouton EXIT pour annuler la sauvegarde et retourner en mode de jeu.

**6. Appuyez sur le bouton WRITE pour sauvegarder vos réglages et retourner en mode de jeu.**

# Mode PROGRAM EDIT

Les paramètres du mode PROGRAM EDIT sont assignés aux boutons 1–6.

Bouton 1 PROGRAM NAME	Bouton 2 SLIDER FUNC	Bouton 3 LFO SETTING	Bouton 4 OTHER SET- TING	Bouton 5 INITIALIZE	Bouton 6 DUMP
PROGRAM NAME	Slider Assign	LFO BPM Sync	Portamento Time	Initialize	Program Dump
	Bend Range +	LFO Key Sync	Portamento Mode		
	Bend Range -	LFO Voice Sync	Portamento BPM		
			Amp Velocity		
			Program Level		

## Bouton 1 (PROGRAM NAME)

Permet d'assigner un nom de 12 caractères maximum au programme.

Choisissez le caractère voulu avec la commande PROGRAM/VALUE, puis appuyez sur le bouton 1 pour déplacer le curseur jusqu'au caractère suivant.

## Bouton 2 (SLIDER FUNC)

Le curseur offre un contrôle en temps réel du paramètre choisi ici. Le curseur peut aussi faire office de contrôleur de Pitch Bend.

### Slider Assign

[PITCH BEND...VOICE MODE DEPTH]

Vous pouvez assigner un des paramètres de jeu suivants au curseur:

PITCH BEND

GATE TIME

VCO 1 PITCH

VCO 1 SHAPE

VCO 2 PITCH

VCO 2 SHAPE

CROSS MOD DEPTH

VCO 2 PITCH EG INT  
VCO 1 LEVEL  
VCO 2 LEVEL  
NOISE LEVEL  
CUTOFF  
RESONANCE  
FILTER EG INT  
AMP EG ATTACK  
AMP EG DECAY  
AMP EG SUSTAIN  
AMP EG RELEASE  
EG ATTACK  
EG DECAY  
EG SUSTAIN  
EG RELEASE  
LFO RATE  
LFO INT  
HPF CUTOFF  
DELAY TIME  
FEEDBACK  
PORTAMENTO  
VOICE MODE DEPTH

**Bend Range +** **[1 Note...12 Note]**

Quand Slider Assign est sur PITCH BEND, ce paramètre détermine la quantité de Pitch Bend produite en déplaçant le curseur dans le sens positif (à droite).

**Bend Range -** **[1 Note...12 Note]**

Quand Slider Assign est sur PITCH BEND, ce paramètre détermine la quantité de Pitch Bend produite en déplaçant le curseur dans le sens négatif (à gauche).

## Bouton 3 (LFO SETTING)

Il existe plusieurs paramètres de LFO liés à diverses fonctions de synchronisation.

### LFO BPM Sync [Off, On]

Cette fonction permet de déterminer si la fréquence de l'oscillateur basse fréquence (LFO) est synchronisée ou non avec le tempo du séquenceur.

**Off:** La fréquence du LFO n'est pas synchronisée. Quand vous tournez la commande LFO RATE, la valeur LFO Rate change de manière continue sur la plage 0–1023.

**On:** La fréquence du LFO est synchronisée. Quand vous tournez la commande LFO RATE, la valeur LFO Rate est affichée sous forme de nombre de temps, comme par exemple 4, 2, 1... 1/32, 1/64.

### LFO Key Sync [Off, On]

Quand LFO Key Sync est réglé sur On, la phase du LFO est initialisée à chaque message d'activation de note produit avec le clavier.

### LFO Voice Sync [Off, On]

LFO Voice Sync permet de déterminer si la phase du LFO est synchronisée ou non entre les voix.

## Bouton 4 (OTHER SETTING)

Ces paramètres sont liés au portamento, à la réponse du clavier et au niveau de sortie du programme.

### Portamento Time [Off, 0...127]

Le portamento produit un glissement de hauteur continu entre les notes. Cette commande gère le temps de portamento.

**Off:** Aucun portamento n'est appliqué.

Plus la valeur est élevée, plus le temps de portamento s'allonge.

### Portamento Mode [Auto, On]

**Auto:** Le portamento est généré quand vous jouez en style lié (ou jeu 'legato'), c.-à-d. quand vous enfoncez une touche alors que la touche de la note précédente est toujours enfoncée.

**On:** Le portamento est appliqué, même quand vous relâchez complètement une touche avant d'enfoncer la suivante.

## **Portamento BPM** [Off, On]

**On:** Le temps de portamento (Portamento Time) est synchronisé sur la valeur de tempo (BPM).

## **Amp Velocity** [0...127]

Amp Velocity détermine l'impact de votre toucher sur le volume de l'instrument.

**0:** Le toucher n'influence pas le volume.

Plus cette valeur augmente, plus votre toucher influence le volume de l'instrument.

## **Program Level** [-25...+25]

Program Level permet d'ajuster le volume d'un programme par rapport à celui d'autres programmes.

Augmentez cette valeur pour obtenir un volume plus élevé.

## **Bouton 5 (INITIALIZE)**

Ce bouton initialise le programme actuel.

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour initialiser le programme. L'écran affiche le message "Initialized".

## **Bouton 6 (DUMP)**

Ce bouton démarre un transfert (Dump) de programmes.

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour transférer les données SysEx des programmes depuis la prise MIDI OUT et le port USB B du minilogue. L'écran affiche le message "Program Dump".

# Mode SEQ EDIT

Les paramètres du mode SEQ EDIT sont assignés aux boutons 1–6.

Bouton 1 BPM	Bouton 2 SEQ PARAMETER	Bouton 3 SEQ CLEAR	Bouton 4 MOTION CLEAR	Bouton 5 MOTION ENABLE	Bouton 6 MOTION SMOOTH
BPM	Step Length	All Clear	Motion 1...4	Motion 1...4	Motion 1...4
	Step Resolution	Motion Clear			
	Swing				
	Default Gate Time				

## Bouton 1 (BPM)

**BPM** [10.0...300.0]

Ce paramètre règle le tempo du séquenceur en BPM (battements par minute).

## Bouton 2 (SEQ PARAMETER)

Ce groupe permet le contrôle de plusieurs paramètres de synchronisation et de résolution du séquenceur, comme par exemple Gate Time, Swing, etc.

**Step Length** [1...16]

Step Length définit le nombre de pas utilisé par le séquenceur à pas.

**Step Resolution** [1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1]

Step Resolution définit la longueur de chaque pas du séquenceur.

**1/16:** Produit un pas unique d'une longueur d'une double croche.

**1/1:** Produit un pas unique d'une longueur d'une mesure. Ce réglage est utile pour jouer de longs accords.

**Swing** [-75%...+75%]

Swing règle l'intensité de l'effet de swing.

## Default Gate Time

[0–100%]

Default Gate Time correspond à la valeur attribuée par défaut à chaque pas enregistré avec le séquenceur à pas. Des valeurs basses produisent un jeu plus staccato, tandis que des valeurs élevées produisent de plus longues notes.

## **Bouton 3 (SEQ CLEAR)**

Cette fonction permet de supprimer facilement toutes les données d'une séquence définie.

### All Clear

All Clear supprime toutes les notes et séquences de manipulations contenues dans les données de la séquence choisie.

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour supprimer les données. L'écran affiche le message "All Cleared".

### Motion Clear

Motion Clear supprime uniquement les séquences de manipulations contenues dans les données de la séquence choisie.

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour supprimer toutes les données des quatre séquences de manipulations. L'écran affiche le message "Motion Cleared".

## **Bouton 4 (MOTION CLEAR)**

### MOTION CLEAR

Contrairement à la fonction de suppression précédente, la fonction du bouton 4 permet d'effacer individuellement les séquences de manipulations 1–4.

Appuyez sur le bouton 4 pour choisir la séquence de manipulations à effacer.

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "CLEAR...?" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour supprimer les données. L'écran affiche le message "Cleared".

**ASTUCE** Tant que vous maintenez enfoncé le bouton SHIFT, l'écran **MOTION VIEW** est actif et affiche les formes d'onde des séquences de manipulations enregistrées. Cet écran n'est affiché que si vous avez déjà enregistré au moins une séquence de manips.

## Bouton 5 (MOTION ENABLE)

**MOTION ENABLE** [OFF, ON]

Réglez ce paramètre sur OFF pour désactiver la séquence de manips voulue sans supprimer ses données.

Appuyez sur le bouton 5 pour choisir la séquence de manips à configurer. Tournez la commande PROGRAM/VALUE et sélectionnez "OFF" ou "ON".

**OFF:** La séquence de manipulations est désactivée mais ses paramètres sont inchangés (les données de la séquence de manips sont conservées).

**ASTUCE** Tant que vous maintenez enfoncé le bouton SHIFT, l'écran **MOTION VIEW** est actif et affiche les formes d'onde des séquences de manipulations enregistrées. Cet écran n'est affiché que si vous avez déjà enregistré au moins une séquence de manips.

## Bouton 6 (MOTION SMOOTH)

**MOTION SMOOTH** [OFF, ON]

La fonction Motion Smooth adoucit les transitions de valeurs enregistrés dans les séquences de manipulations et évite les changements abrupts.

Appuyez sur le bouton 6 pour choisir la séquence de manips à configurer et tournez la commande PROGRAM/VALUE pour choisir "OFF" ou "ON".

**OFF:** Les valeurs changent conformément aux manipulations enregistrées dans la séquence de manips.

**ON:** Motion Smooth adoucit les transitions entre les différentes valeurs dans la séquence de manipulations.

**ASTUCE** Tant que vous maintenez enfoncé le bouton SHIFT, l'écran **MOTION VIEW** est actif et affiche les formes d'onde des séquences de manipulations enregistrées. Cet écran n'est affiché que si vous avez déjà enregistré au moins une séquence de manips.



# Mode GLOBAL EDIT

Contrairement aux modes PROGRAM EDIT et SEQ EDIT, dont les paramètres concernent uniquement le programme actuel, le mode GLOBAL EDIT offre des fonctions affectant l'ensemble du minilogue.

Les paramètres du mode GLOBAL EDIT sont assignés aux boutons 1–7.

Bouton 1 GLOBAL 1	Bouton 2 GLOBAL 2	Bouton 3 GLOBAL 3	Bouton 4 GLOBAL 4	Bouton 5 GLOBAL 5	Bouton 6 GLOBAL 6	Bouton 7 GLOBAL 7
Master Tune	Knob Mode	Sync In Unit	MIDI Ch	Parameter Disp	Brightness	All Dump (USB)
Transpose	Audio In	Sync Out Unit	Clock Source	Oscilloscope	Auto Power Off	All Dump (MIDI)
	Local SW	Sync In Polarity	Enable Rx MIDI			
	Velocity Curve	Sync Out Polarity	Enable Tx MIDI			
			MIDI Route			

## Bouton 1 (GLOBAL 1)

Ces fonctions communes aux deux oscillateurs contrôlent l'accord et la transposition du minilogue.

### Master Tune [-50 Cent...+50 Cent]

Règle l'accord global de l'ensemble du minilogue par unité de 1 cent (un demi-ton = 100 cents) sur une plage de  $\pm 50$  cents.

0: A4 (ou La4) correspond à une fréquence de 440 Hz.

### Transpose [-12 Note...+12 Note]

Transpose permet de transposer le clavier et de jouer dans une autre tonalité (facilitant le doigté ou le chant).

## Bouton 2 (GLOBAL 2)

Il s'agit de fonctions liées au jeu sur le minilogue –utilisation des commandes, courbes de toucher, réglages Local, etc.

### Knob Mode

### [Jump, Catch, Scale]

Les commandes en face avant de l'instrument fonctionnent selon trois modes:

**Jump:** Quand vous tournez la commande, le paramètre adopte la valeur indiquée par la commande. Nous recommandons cette approche pour l'édition, car elle permet d'entendre directement l'effet des réglages.

**Catch:** Le fait de tourner la commande ne change la valeur du paramètre que lorsque la position de la commande correspond à la valeur mémorisée. Ce mode convient si vous souhaitez éviter des changements abrupts de sons (pendant le jeu, par exemple).

**Scale:** Quand vous tournez la commande, la valeur du paramètre augmente ou diminue de façon relative selon le sens de votre manipulation. Quand vous tournez la commande à gauche ou à droite jusqu'en bout de course, la valeur du paramètre lié est alors minimum ou maximum. Une fois que la position de la commande atteint la valeur mémorisée pour le paramètre, la position de la commande et la valeur du paramètre sont liées et changent ensemble.

### Si la valeur du paramètre ne change pas

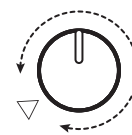
Dans certains cas, vous remarquerez que la valeur de paramètre ne change pas ou que l'enregistrement de séquence de manipulations ne démarre pas –même quand vous tournez une commande de gauche à droite. Cela signifie simplement que le paramètre Knob Mode est réglé sur "Catch".

En mode "Catch", la valeur ne commence à changer qu'une fois que la position de la commande correspond à la valeur mémorisée pour le paramètre en question (la valeur affichée sur l'écran principal). Le mode "Catch" permet d'éviter un changement trop abrupt et peu naturel du son quand vous manipulez la commande.

Imaginons que vous ayez tourné une commande pour éditer un paramètre, et que cette commande se trouve dans la position illustrée ci-contre.



La valeur réelle du paramètre correspond à la position de la commande repérée par le triangle.



La valeur du paramètre ne change pas tant que la commande n'a pas été tournée sur la position correspondant à ce triangle.

Quand la commande a atteint la position correspondant à la valeur en vigueur du paramètre, le lien entre la valeur du paramètre et la position de la commande est établi et vous pouvez alors changer le réglage du paramètre en actionnant la commande.



## Audio In [Off, On]

Ce paramètre permet d'activer et de désactiver la prise d'entrée audio de l'instrument.

**Off:** Tout signal audio reçu à la prise d'entrée audio est étouffé.

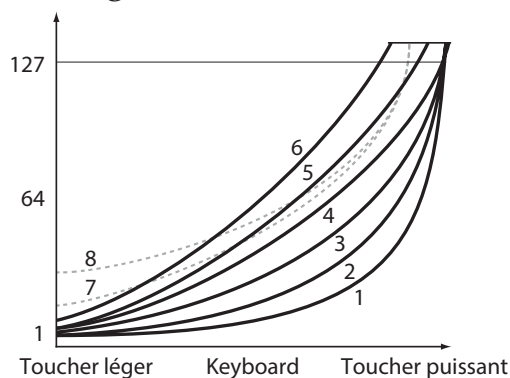
## Local SW [Off, On]

Cette fonction établit un lien entre le clavier du minilogue et son générateur de sons. En temps normal, ce lien est actif et ce paramètre est donc sur On. Toutefois, si vous utilisez le minilogue avec un séquenceur matériel ou logiciel externe, nous vous conseillons de régler Local SW sur Off pour éviter le double déclenchement de notes causé par l'écho MIDI.

**Off:** Le clavier du minilogue est déconnecté de son générateur de sons.

## Velocity Curve [Type 1...8, Const 127]

Les courbes de réponse au toucher permettent d'adapter la réponse du clavier du minilogue à votre toucher, votre style et votre technique.



Type 1	Avec cette courbe, il faut frapper les touches assez fort pour produire un effet.
Types 2, 3	:
Type 4	Cette courbe est couramment utilisée.
Type 5	:
Type 6	Cette courbe permet de produire un effet sans devoir enfoncer les touches avec force.
Type 7	Cette courbe produit un effet relativement stable avec peu de changement en réponse à un toucher moyen.
Type 8	Cette courbe est plus plane que la courbe 7.
Const 127	La valeur de toucher est maximum pour toutes les notes.

Les courbes 7 et 8 produisent peu de changements pour un toucher de force moyenne. Elles conviennent donc quand le toucher n'est pas important ou pour jouer toutes les notes au même volume. Cependant, un toucher léger produit des variations beaucoup plus marquées, qui peuvent se révéler plus difficiles à contrôler. Choisissez donc une courbe qui correspond aussi bien à votre toucher qu'au résultat voulu.

## Bouton 3 (GLOBAL 3)

Ces paramètres sont liés aux réglages de la prise SYNC IN/SYNC OUT.

### Sync In Unit [16th Note, 8th Note]

Sync In Unit définit de combien le séquenceur avance à chaque impulsion reçue via la prise SYNC IN.

**16th Note:** Le séquenceur avance d'une double croche pour chaque impulsion reçue.

**8th Note:** Le séquenceur avance d'une croche pour chaque impulsion reçue.

**ASTUCE** Quand le paramètre Step Resolution du mode SEQ EDIT est réglé sur 1/16, un pas équivaut à une double croche, et une croche équivaut à deux pas.

### Sync Out Unit [16th Note, 8th Note]

Sync Out Unit détermine le pas que le séquenceur doit faire pour générer l'impulsion transmise via la prise SYNC OUT.

**16th Note:** L'instrument produit une impulsion pour chaque double croche.

**8th Note:** L'instrument produit une impulsion pour chaque croche.

**ASTUCE** Quand le paramètre Step Resolution du mode SEQ EDIT est réglé sur 1/16, un pas équivaut à une double croche, et une croche équivaut à deux pas.

### Sync In Polarity [Rise, Fall]

Pour synchroniser l'instrument avec d'autres dispositifs, il se pourrait que le réglage de polarité de la prise SYNC IN doive être modifié.

**Rise:** Le minilogue se synchronise sur l'impulsion quand celle-ci s'élève vers le sommet de la forme d'onde.

**Fall:** Le minilogue se synchronise sur l'impulsion quand celle-ci retombe vers le point le plus bas de la forme d'onde.

## Sync Out Polarity [Rise, Fall]

Pour pouvoir synchroniser correctement d'autres dispositifs avec le minilogue, il se pourrait que le réglage de polarité de la prise SYNC OUT doive être modifié.

**Rise:** Le minilogue génère une impulsion de synchronisation quand il s'élève vers le sommet de la forme d'onde.

**Fall:** Le minilogue génère une impulsion de synchronisation quand il retombe vers le point le plus bas de la forme d'onde.

## Bouton 4 (GLOBAL 4)

Ces paramètres sont liés aux fonctions MIDI du minilogue.

### MIDI Ch [1...16]

Pour que le minilogue puisse communiquer avec d'autres dispositifs MIDI, vous devez régler les instruments sur le même canal MIDI. Il s'agit à la fois du canal de réception et du canal de transmission.

### Clock Source [Auto (USB), Auto (MIDI), Internal]

De nombreuses fonctions du minilogue peuvent être synchronisées sur le tempo (BPM). Ce paramètre définit si la source d'horloge est interne ou s'il s'agit d'une horloge MIDI externe.

**Auto (USB), Auto (MIDI):** En l'absence de signal de synchronisation, l'horloge interne de l'instrument est utilisée. Quand l'instrument reçoit un signal de synchronisation, il synchronise son horloge interne sur le signal d'horloge reçu au port USB B ou à la prise MIDI IN.

**Internal:** Seule l'horloge interne est utilisée.

- 🔊 Quand un câble est relié à la prise SYNC IN, l'horloge interne est synchronisée sur le signal d'horloge reçu à la prise SYNC IN, indépendamment du réglage de synchronisation MIDI.

### Enable Rx MIDI [Off, On]

Réglez ce paramètre sur On pour permettre au minilogue de recevoir des messages MIDI.

### Enable Tx MIDI [Off, On]

Réglez ce paramètre sur On pour permettre au minilogue de transmettre des messages MIDI.

## MIDI Route

[USB+MIDI, USB]

Ce paramètre permet de définir si le minilogue reçoit et transmet des signaux MIDI via ses prises MIDI et son port USB, ou uniquement via son port USB.

**USB+MIDI:** L'instrument reçoit les messages MIDI via son port USB B et sa prise MIDI IN, et transmet ces messages via son port USB B et sa prise MIDI OUT.

**USB:** L'instrument transmet et reçoit les messages MIDI uniquement via son port USB B. Si vous utilisez le port USB comme interface MIDI, nous vous conseillons ce réglage.

## **Bouton 5 (GLOBAL 5)**

Ces paramètres sont liés à l'écran du minilogue et au contenu affiché sur ce dernier.

### Parameter Disp

[Normal, All]

**Normal:** Seules les informations principales comme la manipulation des commandes affectant la hauteur ou le changement du sélecteur OUTPUT ROUTING sont affichées.

**All:** L'écran affiche la valeur quand vous tournez toute commande (sauf MASTER). Quand vous manipulez un sélecteur/commutateur, l'écran affiche le réglage.

### Oscilloscope

[Disable, Enable]

Au lieu du nom et du numéro de programme, la fonction **Oscilloscope** permet de représenter le son à l'écran via une forme d'onde.

**Disable:** L'écran affiche le nom et le numéro du programme choisi.

**Enable:** Le son est affiché sous forme de signal électrique (forme d'onde).

## **Bouton 6 (GLOBAL 6)**

Ces paramètres sont liés à l'affichage et à l'alimentation du minilogue.

### Brightness

[1...10]

Règle la luminosité de l'écran.

-  L'utilisation continue du minilogue avec un réglage de luminosité élevé réduit la durée de vie de l'écran.

## **Auto Power Off**

**[Off, On]**

La fonction de coupure automatique de l'alimentation (Auto Power Off) permet de mettre le minilogue automatiquement hors tension quand ses commandes, sélecteurs ou son clavier n'ont pas été manipulés et que l'instrument n'a reçu aucun signal pendant environ quatre heures. Si le minilogue est automatiquement mis hors tension par cette fonction, vous devez le redémarrer manuellement avant de pouvoir l'utiliser.

**Off:** La fonction de coupure automatique de l'alimentation est désactivée.

**On:** La fonction de coupure automatique de l'alimentation est activée. Pour des détails, voyez "Fonction de coupure automatique de l'alimentation" (p. 7).

## **Bouton 7 (GLOBAL 7)**

Ces paramètres permettent d'effectuer un transfert MIDI ('Dump') de toutes les données internes via MIDI ou USB.

### **All Dump (USB)**

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour transférer les données MIDI via le port USB B. L'écran affiche le message "Transmitting". Le transfert des données prend environ 10 secondes.

- ▲ Si le câble USB n'est pas connecté ou si le port MIDI IN n'est pas ouvert sur le PC, les données ne seront pas transférées.

### **All Dump (MIDI)**

Tournez la commande PROGRAM/VALUE jusqu'à ce que "Press WRITE" s'affiche sur l'écran. Le bouton WRITE clignote alors.

Appuyez sur le bouton WRITE pour effectuer le transfert de données MIDI via la prise MIDI OUT. L'écran affiche le message "Transmitting". Le transfert des données prend environ 30 secondes.

# Autres fonctions

## Accordage

Comme pour tous les instruments analogiques, l'accord du minilogue peut fluctuer au fil du jeu (notamment en raison de changements ambiants et de température). La **fonction d'accordage automatique** du minilogue accorde automatiquement les circuits analogiques de l'instrument lorsque nécessaire, en corrigeant les petits écarts d'accordage analogiques.

Au fil que vous jouez sur le minilogue durant une même session, la hauteur et le timbre de l'instrument peuvent varier graduellement. Si le désaccordage de l'instrument devient audible, suivez la procédure ci-dessous pour l'accorder. Cela permet de corriger manuellement l'accord du minilogue.

- 1. Appuyez sur le bouton REC tout en enfonceant le bouton SHIFT.**

L'accordage commence et l'écran affiche "Tuning..." .

L'accordage prend environ 15 secondes.

- ⚠ Pendant l'accordage, les commandes et le clavier du minilogue sont temporairement inopérants.

## Initialisation des réglages

Vous pouvez à tout moment initialiser les programmes et paramètres globaux du minilogue et retrouver ses valeurs d'usine.

- 1. Mettez le minilogue hors tension.**

- 2. Maintenez enfoncés les boutons WRITE et EXIT du minilogue tout en mettant l'instrument sous tension.**

"FACTORY RESET" s'affiche sur l'écran.

- 3. Tournez la commande PROGRAM/VALUE pour choisir les éléments dont vous voulez retrouver la version d'usine.**

**PRESET:** Initialise les réglages des programmes chargés à l'usine (programmes 'Preset' 1–100).

- ⚠ Cette opération remplace tous les réglages actuels des programmes Preset par les réglages 'sortie d'usine' de l'instrument. Si vous souhaitez conserver votre version actuelle des programmes d'usine, appuyez sur le bouton WRITE pour mémoriser ces programmes Preset dans les mémoires utilisateur (programmes 'User' 101–200).



**GLOBAL:** Les paramètres GLOBAL retrouvent leurs valeurs d'usine. L'initialisation inclut aussi tout programme favori que vous avez mémorisé.

**ALL:** Initialise les valeurs des programmes d'usine (programmes 'Preset' 001–100), des programmes 'User' 101–200 et des paramètres GLOBAL.

⚠ Prudence, car cette opération remplace toutes les données existantes par les réglages chargés à l'usine (vous perdez donc tous le contenu de vos programmes utilisateur).

**4. Appuyez sur le bouton WRITE.**

L'écran affiche le message "Are you sure?".

**5. Tournez la commande PROGRAM/VALUE et sélectionnez "Yes" pour confirmer, puis appuyez sur le bouton WRITE.**

Les réglages d'usine sont chargés et le minilogue se retrouve comme à sa sortie d'usine.

**ASTUCE** Pour annuler l'initialisation, appuyez sur le bouton EXIT ou choisissez "No" avec la commande PROGRAM/VALUE, puis appuyez sur le bouton WRITE.

⚠ Ne mettez jamais le minilogue hors tension pendant le chargement des réglages d'usine.

## Raccourcis disponibles avec le bouton SHIFT

En maintenant le bouton SHIFT enfoncé et en utilisant d'autres boutons de l'instrument, vous accédez rapidement et simplement à plusieurs fonctions pratiques.

Fonction	Bouton SHIFT +	
Informations sur le panneau avant	En mode de jeu: Bouton PLAY	Charge les valeurs correspondant à la position des commandes et sélecteurs en face avant dans le programme sélectionné. Utilisez cette option pour aligner le son sur les positions physiques des commandes en face avant.
Accordage	En mode de jeu: Bouton REC	Quand le générateur de sons du minilogue ne produit aucun son, l'instrument est automatiquement accordé. Vous pouvez toutefois utiliser cette fonction pour accorder manuellement le minilogue en mode de jeu s'il vous semble désaccordé. La température interne de l'instrument augmente plus particulièrement juste après la mise sous tension, ce qui peut provoquer un désaccordage de l'instrument. Pour annuler l'accordage manuel (si vous avez activé cette fonction par erreur), appuyez à nouveau sur le bouton REC en maintenant enfoncé le bouton SHIFT.
Suppression des données de séquence	En mode de jeu: Bouton REST	Supprime toutes les données de séquence du programme sélectionné (y compris les notes et les données des séquences de manipulations). Pour annuler la suppression des données de séquence (si vous avez activé cette fonction par erreur), appuyez à nouveau sur le bouton REC en maintenant enfoncé le bouton SHIFT, et cela avant d'effectuer toute autre manipulation.
Sélection d'un programme	En mode de jeu: Commande PROGRAM/ VALUE	Permet de passer les programmes en revue par pas de 10 vers l'avant et vers l'arrière.
Sélection d'un programme favori	En mode de jeu: Boutons 1–8	Choix d'un programme sauvegardé comme favori.

Fonction	Bouton SHIFT +	
Règle la longueur des pas.	En mode Step Edit: Commande PROGRAM/ VALUE	Change la valeur de durée (longueur) des pas.
Sélectionne le pas.	En mode Step Edit: Boutons 1–8	Quand le pas actuellement sélectionné se trouve sous 1–8, cette opération sélectionne les pas 9–16. Quand le pas actuellement sélectionné se trouve sous 9–16, cette opération sélectionne les pas 1–8.

# Notions de MIDI

MIDI est l'acronyme anglais de "Musical Instrument Digital Interface" (interface numérique pour instruments de musique) et désigne une norme utilisée par les fabricants du monde entier pour l'échange de données musicales entre instruments de musique électronique et ordinateurs.

La connexion de plusieurs instruments MIDI via des câbles MIDI permet l'échange de données de jeu entre ces instruments (même en présence d'appareils de fabricants différents).

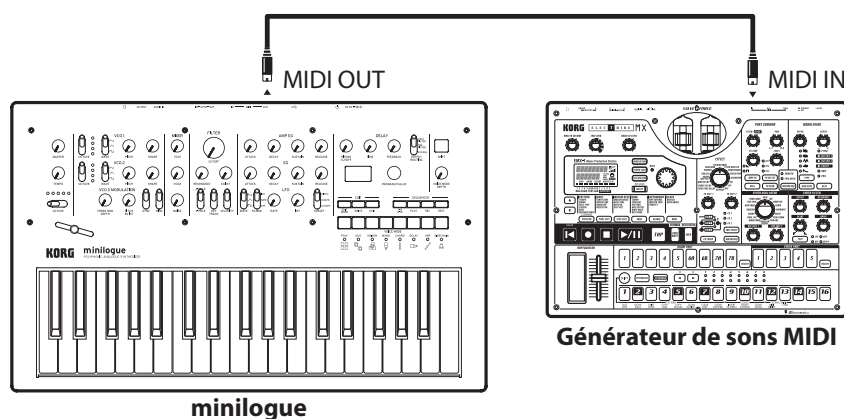
Vous pouvez aussi échanger des données MIDI entre le minilogue et un ordinateur via un seul câble USB. Le minilogue permet d'assigner des commandes de contrôle MIDI (CC#) aux principaux paramètres régissant le son, et de contrôler ces paramètres avec un séquenceur MIDI externe tout en jouant le générateur de sons du minilogue. Vous pouvez en outre utiliser les commandes et boutons en face avant pour transmettre ces commandes de contrôle MIDI et ainsi piloter un dispositif MIDI externe.

Vous pouvez synchroniser le tempo du minilogue sur l'horloge MIDI d'un séquenceur ou autre dispositif MIDI externe. Cela permet de s'assurer que le minilogue respecte toujours le temps du dispositif externe et 'suit' tous vos changements.

## Connexion de dispositifs via MIDI et USB

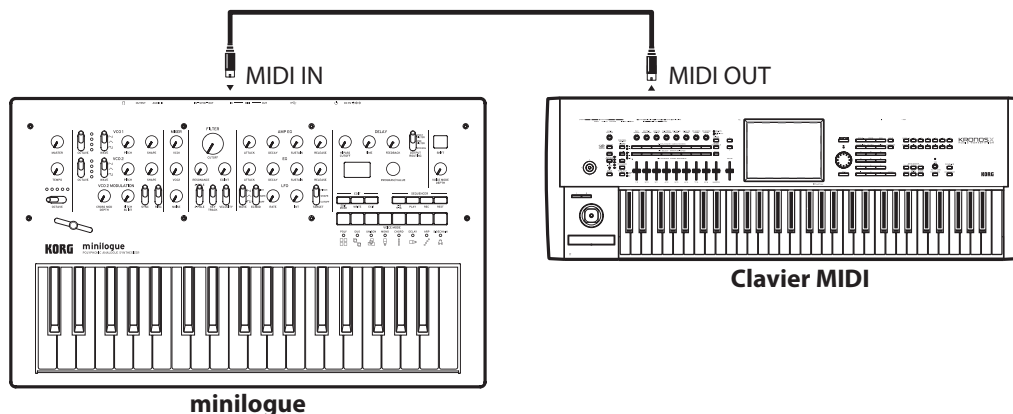
### Contrôle d'un dispositif MIDI externe avec le minilogue

Si vous souhaitez utiliser le clavier, les commandes et le séquenceur du minilogue pour jouer les sons d'un autre instrument ou piloter un générateur de sons MIDI externe, reliez la prise MIDI OUT du minilogue à la prise MIDI IN du générateur de sons externe avec un câble MIDI.



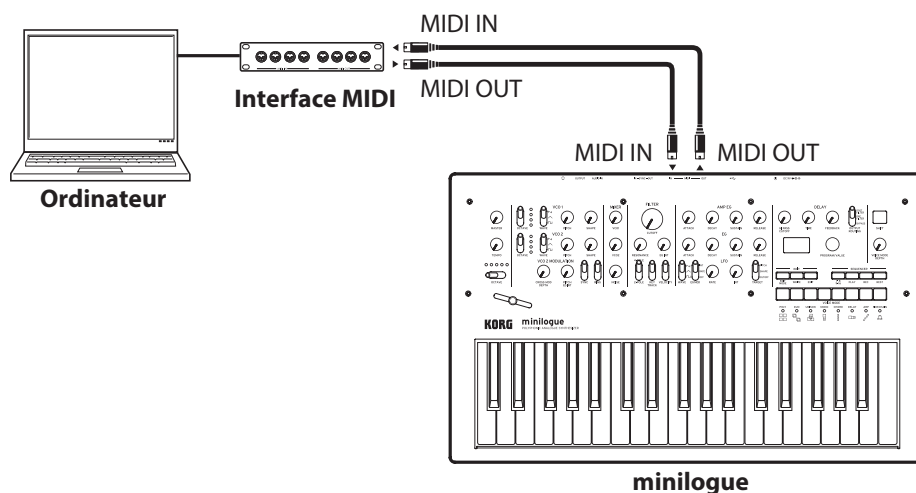
## Contrôle du minilogue avec un dispositif MIDI externe

Pour jouer ou contrôler le minilogue sur un autre clavier, séquenceur ou autre dispositif MIDI, reliez la prise MIDI OUT du dispositif externe à la prise MIDI IN du minilogue avec un câble MIDI.



## Connexion du minilogue à un ordinateur via MIDI

Vous souhaitez sans doute jouer sur le clavier du minilogue et vous enregistrer avec un séquenceur MIDI externe ou logiciel sur ordinateur (relié au minilogue via l'interface MIDI), puis écouter votre enregistrement. Vous souhaitez peut-être aussi utiliser le minilogue comme dispositif pour le jeu de données musicales et comme générateur de sons MIDI. Quel que soit le cas de figure, reliez les prises MIDI OUT aux prises MIDI IN du minilogue et du séquenceur MIDI externe ou de l'ordinateur.



⚠ Il se pourrait que certaines interfaces MIDI ne soient pas en mesure de transmettre ni de recevoir les messages MIDI SysEx destinés à ou générés par le minilogue.

**ASTUCE** Le port USB offre un moyen de connexion pratique entre le minilogue et un ordinateur.

## Connexion du minilogue à un ordinateur via USB

Pour pouvoir utiliser la connexion USB, vous devez installer le pilote USB-MIDI de Korg sur votre ordinateur. Téléchargez le pilote “Korg USB-MIDI driver” sur le site Internet de Korg et installez-le en suivant les instructions de la documentation fournie.

- ▲ Si la connexion MIDI ou USB ne fonctionne pas correctement, contrôlez les réglages avec le bouton 4 (“MIDI Route”) en mode GLOBAL EDIT (“MIDI Route”, p. 46).

## Paramètres MIDI

### Réglage du canal MIDI

Pour pouvoir échanger des données avec un dispositif MIDI externe, il faut que le canal MIDI du minilogue corresponde à celui de l'appareil MIDI externe.

Régalez le canal MIDI du minilogue avec le bouton 4 (MIDI Ch) en mode GLOBAL EDIT (“MIDI Ch”, p. 45).

- ASTUCE** Si vous voulez synchroniser le minilogue sur le signal d'un dispositif MIDI externe, voyez le manuel de l'équipement en question.

### Configuration du paramètre MIDI “LOCAL” pour la connexion à un ordinateur ou séquenceur MIDI externe

Le paramètre ‘Echo Back’ du votre séquenceur MIDI matériel ou logiciel permet de relayer instantanément les messages de notes et autres messages MIDI générés sur le minilogue à tout autre équipement MIDI (y compris des synthétiseurs et générateurs de sons). Toutefois, cette même fonction Echo Back peut provoquer un double déclenchement des notes sur le minilogue: une fois quand la note est jouée, et une autre fois quand le dispositif MIDI externe renvoie la note au minilogue. Pour éviter ce problème d'écho de notes, désactivez simplement la fonction de connexion LOCAL entre le clavier du minilogue et les circuits du générateur de sons. La fonction LOCAL est disponible via le bouton 2 (Local SW) en mode GLOBAL EDIT (“Local SW”, p. 43).

## Configuration du minilogue pour la transmission et réception de messages MIDI courts

Lors de la configuration du minilogue, vous pouvez activer ou désactiver la réception et la transmission de messages MIDI courts.

Pour activer la réception et la transmission de messages MIDI courts, activez les paramètres "Enable Rx MIDI" et "Enable Tx MIDI" avec le bouton 4 en mode GLOBAL EDIT ("Enable Rx MIDI", p. 45) ("Enable Tx MIDI", p. 45).

## Synchronisation du séquenceur

Le paramètre "Clock Source" accessible avec le bouton 4 en mode GLOBAL EDIT permet de définir si le minilogue est utilisé comme maître (l'appareil gérant la synchronisation) ou esclave (l'appareil s'alignant sur le dispositif maître) quand le séquenceur joue ("Clock Source", p. 45).

**ASTUCE** Pour savoir comment synchroniser le minilogue sur un dispositif MIDI externe, voyez le manuel du dispositif en question.

### *Utilisation du minilogue comme maître avec des dispositifs MIDI externes asservis*

Reliez la prise MIDI OUT du minilogue à la prise MIDI IN du ou des dispositifs MIDI externes.

En mode GLOBAL EDIT, réglez le paramètre Clock Source du minilogue sur "Internal" et configurez le dispositif MIDI externe pour permettre la réception de messages d'horloge MIDI pour la synchronisation. Le minilogue est alors le maître de synchro ; il transmet le tempo réglé avec sa commande TEMPO sous forme de signal d'horloge MIDI au dispositif MIDI externe (séquenceur, boîte à rythmes, etc.).

### *Asservissement du minilogue à l'horloge d'un dispositif MIDI externe*

Reliez la prise MIDI IN du minilogue à la prise MIDI OUT du dispositif MIDI externe.

En mode GLOBAL EDIT, réglez le paramètre Clock Source du minilogue sur "Auto (MIDI)" et configurez le dispositif MIDI externe pour permettre la transmission de messages d'horloge MIDI pour la synchronisation.

Le minilogue est asservi automatiquement dès qu'il reçoit un signal d'horloge MIDI. "Asservi" signifie que le minilogue se cale sur le tempo du dispositif MIDI externe (séquenceur, boîte à rythmes, etc.).

**ASTUCE** Même si vous réglez le paramètre Clock Source sur "Auto (USB)" ou "Auto (MIDI)", en l'absence d'un signal d'horloge externe, le minilogue fonctionne en mode d'horloge MIDI "Internal".

# Liste des programmes

No.	Program Name	Category	Voice Mode	Slider Assign	Author
1	PolyLogue	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
2	PWM Strings	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
3	Flutter Pad	Poly Synth	POLY	LFO INT	KORG Inc.
4	TraxBass	Bass	UNISON	EG DECAY	KORG Inc.
5	Ultra Low	Bass	MONO	FILTER EG INT	KORG Inc.
6	Stardom Lead	Lead	DUO	PITCH BEND	KORG Inc.
7	Fluctuation	Lead	DUO	PITCH BEND	KORG Inc.
8	King Cheetah	Chord	CHORD	EG DECAY	Jimmy Edgar
9	PolySeek	Arp	ARP	EG DECAY	KORG Inc.
10	Magic Spells	SFX	DELAY	VCO 2 PITCH EG INT	Richard Devine
11	Stabber	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
12	S.F. Key	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
13	Late Summer	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
14	Scuba Diving	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
15	Soft Brass	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
16	Wah Clav	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
17	FilterMotion	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
18	Sing(bout u)	Poly Synth	SIDE CHAIN	PITCH BEND	KORG Inc.
19	PluckMouse	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
20	PopperSynth	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
21	Cosmic Love	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
22	Louge Pad	Poly Synth	POLY	VCO 2 PITCH	KORG Inc.
23	Pulse Pad	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
24	Liquid Pad	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
25	Prospero	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
26	Burn Low	Poly Synth	DUO	PITCH BEND	KORG Inc.
27	Polymonk	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
28	Yes or No	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
29	OuterSpace	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
30	Morning Gt.	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
31	Ugly Ducking	Poly Synth	SIDE CHAIN	PITCH BEND	KORG Inc.
32	Unwilling	Poly Synth	SIDE CHAIN	PITCH BEND	KORG Inc.
33	Mountain	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
34	Old Elba	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
35	Lipstick	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
36	Rubber Band	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
37	Vintage Tine	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
38	Chico Synth	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
39	Dice Synth	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
40	Joyful	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
41	Majenta	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
42	TriBell	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
43	Pluckey	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
44	Old MusicBox	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
45	NoiseScope	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
46	Flutes Key	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
47	Universe Luv	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
48	Accordion	Poly Synth	POLY	PITCH BEND	KORG Inc.
49	Dirt Bass	Bass	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
50	QueBass	Bass	MONO	VCO 2 PITCH	KORG Inc.



No.	Program Name	Category	Voice Mode	Slider Assign	Author
51	Mega PopBass	Bass	POLY	PITCH BEND	Richard Devine
52	OctaBass	Bass	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
53	BassRide	Bass	MONO	EG DECAY	KORG Inc.
54	Dark Bass	Bass	UNISON	PITCH BEND	Richard Devine
55	Detuned Acid	Bass	MONO	GATE TIME	KORG Inc.
56	Nasal Bass	Bass	MONO	PITCH BEND	Richard Devine
57	RingBase	Bass	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
58	Housey Bass	Bass	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
59	Rhino Bass	Bass	MONO	PITCH BEND	Jimmy Edgar
60	Dungeon	Bass	UNISON	PITCH BEND	Jimmy Edgar
61	StackBass	Bass	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
62	Organ Bass	Bass	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
63	Passing Step	Bass	DUO	PITCH BEND	KORG Inc.
64	Sterlie Bass	Bass	DUO	PITCH BEND	Jimmy Edgar
65	Hoovaaa	Bass	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
66	Fallen Rock	Bass	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
67	Runaway Lead	Lead	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
68	G-Lead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
69	Panic Lead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
70	Unison Lead	Lead	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
71	CutLead	Lead	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
72	Cyber Lead	Lead	DELAY	PITCH BEND	KORG Inc.
73	Sweep Lead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
74	Jimmy Vision	Lead	DUO	PITCH BEND	Jimmy Edgar
75	Vibe Lead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
76	ManzLead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
77	Da Lead	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
78	Oct Uni Sync	Lead	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
79	Delay Seq_1	Lead	DELAY	PITCH BEND	KORG Inc.
80	Third Eye	Lead	UNISON	PITCH BEND	KORG Inc.
81	DualSonic	Lead	DUO	PITCH BEND	KORG Inc.
82	Deephit	Chord	CHORD	PITCH BEND	KORG Inc.
83	Halftime Hit	Chord	CHORD	PITCH BEND	Jimmy Edgar
84	HarmorChord	Chord	CHORD	PITCH BEND	Richard Devine
85	SunnyDetroit	Chord	CHORD	PITCH BEND	Richard Devine
86	Crystal Band	Chord	CHORD	PITCH BEND	Jimmy Edgar
87	Foggy Morn	Chord	CHORD	PITCH BEND	Jimmy Edgar
88	Teleport 1-2	Chord	CHORD	PITCH BEND	KORG Inc.
89	Thoth Arp	Arp	ARP	PITCH BEND	Jimmy Edgar
90	BlinkyLead	Arp	ARP	PITCH BEND	Richard Devine
91	Arp Bass	Arp	ARP	PITCH BEND	KORG Inc.
92	Password	Arp	ARP	PITCH BEND	KORG Inc.
93	Drip City	Arp	ARP	PITCH BEND	Richard Devine
94	Heeler Seq	Arp	ARP	GATE TIME	KORG Inc.
95	Dream Seq	SFX	CHORD	PITCH BEND	Jimmy Edgar
96	Spark!	SFX	MONO	PITCH BEND	KORG Inc.
97	Mono Growl	SFX	MONO	EG SUSTAIN	KORG Inc.
98	NoisyPopToms	SFX	DELAY	EG DECAY	KORG Inc.
99	Motion Beat	SFX	MONO	PITCH BEND	Jimmy Edgar
100	Beat Salad	SFX	POLY	PITCH BEND	Jimmy Edgar
101					
:	Init Program		POLY		
200					

For more information about the authors please visit:

Richard Devine

<https://soundcloud.com/richarddevine>

<https://instagram.com/richarddevine/>


<https://vimeo.com/richarddevine>

<http://www.devsnd.blogspot.com/>

JIMMY EDGAR

<http://jimmyedgar.com/>

## Caractéristiques techniques

Clavier:	37 notes (de type "Slimkey", sensible au toucher)
Polyphonie:	4 voix
Système de génération de son:	2 oscillateurs contrôlés en tension ou "VCO" (onde en dents de scie, onde triangulaire, onde carrée) 1 filtre contrôlé en tension ou "VCF" (à 2 pôles et 4 pôles) 2 enveloppes 1 amplificateur contrôlé en tension ou "VCA" 1 oscillateur basse fréquence ou "LFO" Une section DELAY
Bornes:	Prise casque Prise OUTPUT Prise AUDIO IN Prise SYNC IN (minijack stéréo de 3,5mm de diamètre, niveau d'entrée maximum de 20V) Prise SYNC OUT (minijack stéréo de 3,5mm de diamètre, niveau de sortie de 5V) Prise MIDI IN Prise MIDI OUT Port USB B
Alimentation:	Adaptateur secteur (DC 9V  )
Consommation:	8 W
Dimensions:	500 mm (L) x 300 mm (P) x 85 mm (H)
Poids:	2,8 kg
Température de fonctionnement:	0 à 40 °C (sans condensation)
Accessoires fournis:	Adaptateur secteur, Guide de prise en main, Précautions

\* Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

\* Tous les noms de produits et de sociétés sont des marques commerciales ou déposées de leur détenteur respectif.

# MIDI Implementation Chart

Function...		Transmitted	Received	Remarks
Basic Channel	Default	1-16	1-16	Memorized
	Change	1-16	1-16	
Mode	Default	X	3	
	Messages	X	X	
	Altered	*****		
Note Number		0-127	0-127	*1
	True Voice	*****	0-127	
Velocity	Note On	O 9n, V=1-127	O 9n, V=1-127	
	Note Off	X 8n, V=64	X	
After Touch	Key's	X	X	
	Channel	X	X	
Pitch Bend		O	O	
Control Change	0, 32	O	O	Bank Select (MSB, LSB) *1
	2-5	O	O	PITCH(VCO1,2), SHAPE(VCO1,2) *1
	7, 8, 1	O	O	LEVEL(VCO1,2, NOISE) *1
	9, 10	O	O	CROSS MOD DEPTH, PITCH EG INT *1
	11-13	O	O	FILTER(CUTOFF, RESONANCE, EG INT) *1
	16-23	O	O	AMP EG (ADSR), EG (ADSR) *1
	24, 26, 27	O	O	LFO (RATE, DEPTH), VOICE DEPTH *1
	29-31	O	O	DELAY (HI PASS, TIME, FEEDBACK) *1
	64-67	O	O	OCTAVE(VCO 1,2), WAVE(VCO 1,2) *1
	80, 81	O	O	SYNC, RING *1
	82, 83	O	O	VELOCITY KEY TRACK, KEYBOARD TRACK *1
84, 88	O	O	FILTER TYPE, DELAY OUTPUT ROUTING *1	
90-92	O	O	LFO (TARGET, EG MOD, WAVE) *1	
Program Change		O 0-99	O 0-99	*1
	True Number	*****	0-99	
System Exclusive		O	O	
System Common	Song Position	X	X	
	Song Select	X	X	
	Tune Request	X	X	
System Real Time	Clock	O	O	*2
	Commands	O	O	
Aux Meassages	Local On/Off	X	O	*3
	All Notes Off	X	O	*3
	Active Sense	O	O	
	System Reset	X	X	

Notes

- \*1: When the Global setting is "Enable Tx MIDI=On", the minilogue will transmit signals; and when the Global setting is "Enable RX MIDI=ON", the minilogue will receive signals.
- \*2: When the Global setting is "Clock Source=Internal", the minilogue will not receive signals. The minilogue will receive signals when set to "Auto(MIDI)" or "Auto(USB)".
- \*3: When the Global setting is "Enable RX MIDI=ON", the minilogue will receive signals.

Mode 1: Omni On, Poly  
 Mode 3: Omni Off, Poly

Mode 2: Omni On, Mono  
 Mode 4: Omni Off, Mono

O: Yes  
 X: No

Consult your local Korg distributor for more information on MIDI implementation.

**KORG INC.**

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 JAPAN

© 2016 KORG INC.